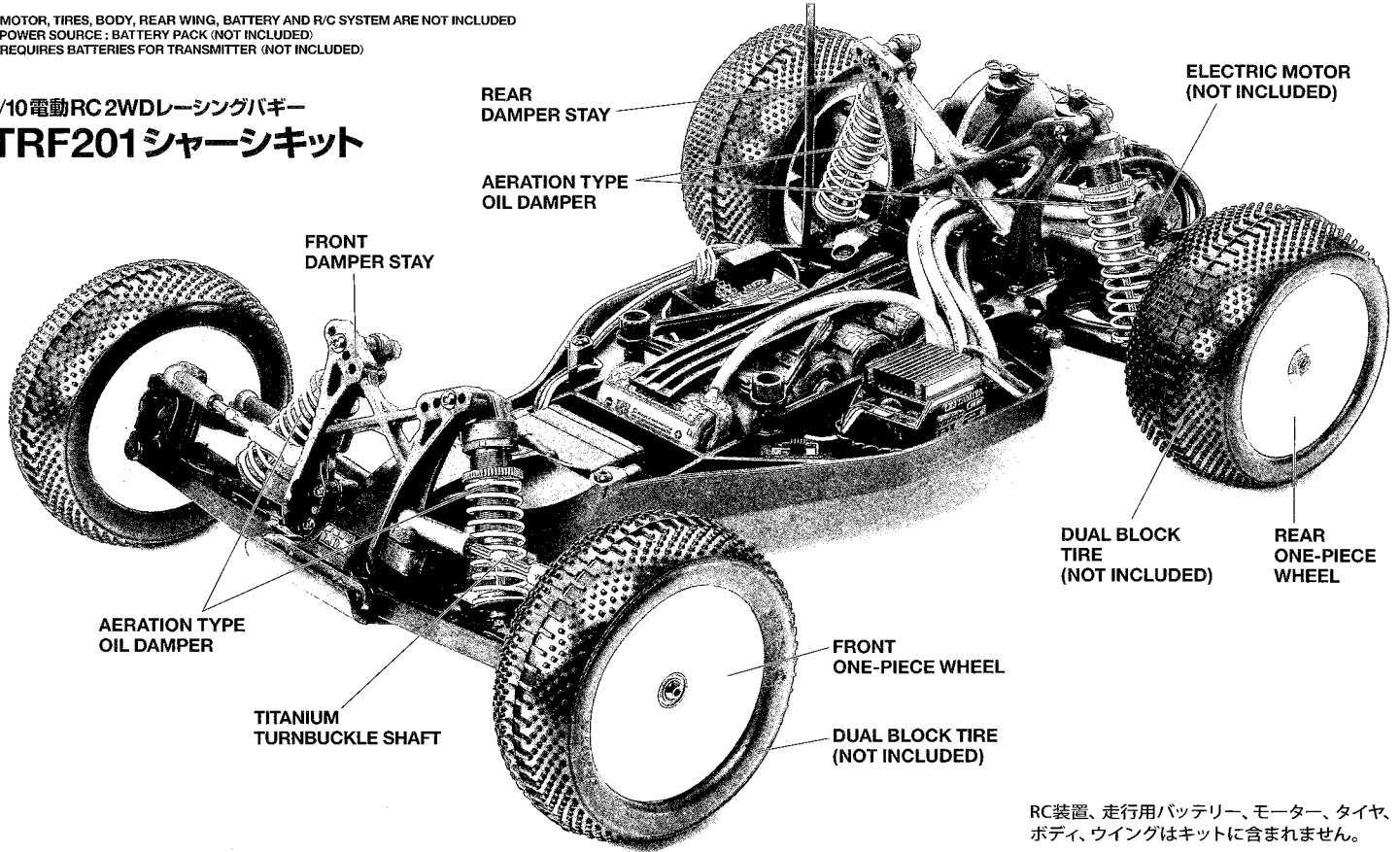


1/10 SCALE R/C 2WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER TRF201 CHASSIS KIT

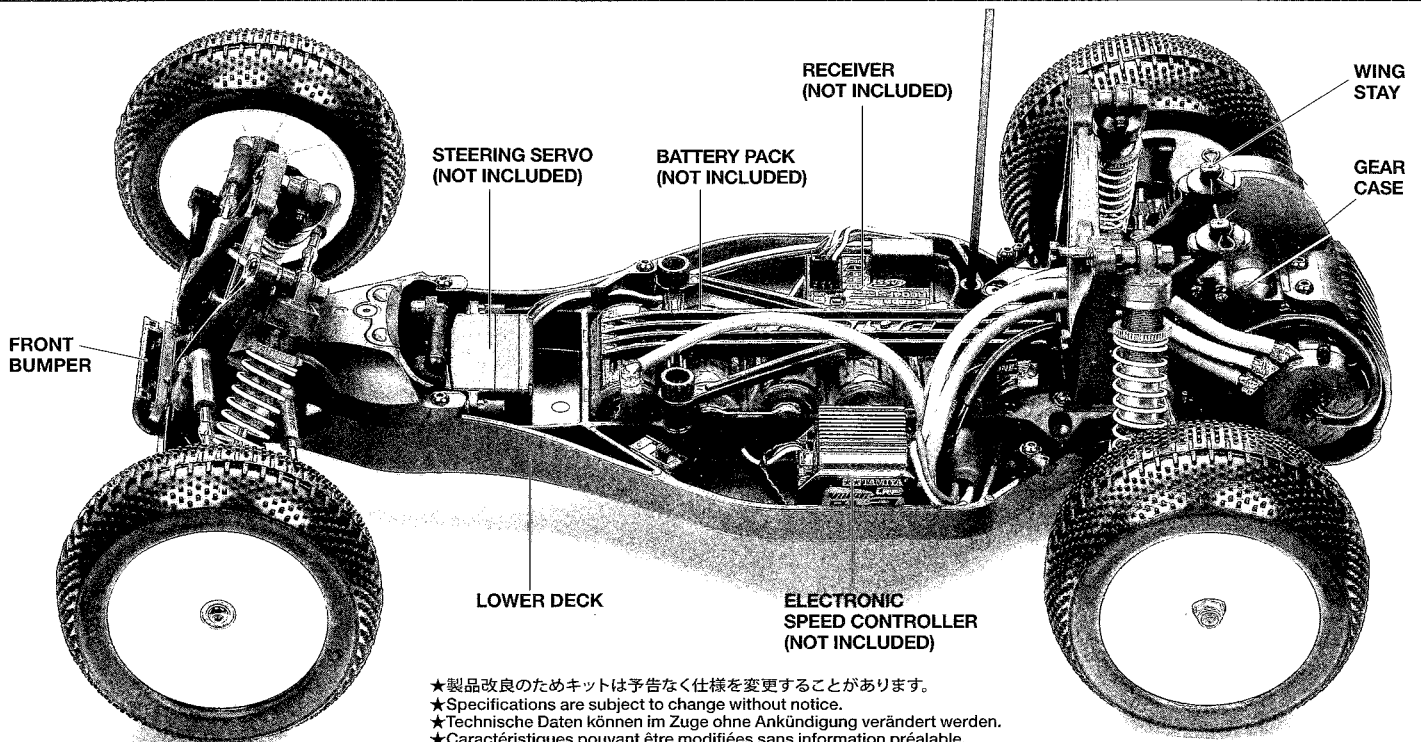
*MOTOR, TIRES, BODY, REAR WING, BATTERY AND R/C SYSTEM ARE NOT INCLUDED
 *POWER SOURCE : BATTERY PACK (NOT INCLUDED)
 *REQUIRES BATTERIES FOR TRANSMITTER (NOT INCLUDED)

1/10 電動RC2WDレーシングバギー TRF201シャーシキット



RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ボディ、ウイングはキットに含まれません。

TRF 201 TAMIYA RACING FACTORY



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

TRF201

TAMIYA RACING FACTORY

●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型に
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセット) がお勧めです。)

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター、タイヤ》

★キットにはモーター、ニオンギヤ、タイヤは含まれていません。19ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤ (48ピッチギヤ) を選択し、走行路面に合ったタイヤをご用意ください。

《走行用バッテリー、充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR, TIRE

★This kit does not include motor and tires.

Refer to Page 19 to select motor and pinion gears (48 pitch) for optimal gear ratio. Select tires according to the track surface.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR, REIFFEN

★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Motor und Reifen. Beachten Sie Seite 19 zur Auswahl von Motor und Antriebsritzel (Zahnteilung 48) für optimales Übersetzungsverhältnis.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR, PNEUS

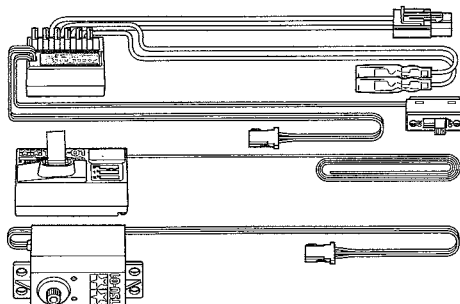
★Ce kit n'inclut pas de moteur, de pneus et de jantes. Se reporter page 19 pour sélectionner un moteur et des pignons (module 48) pour optimiser le rapport de transmission. Choisir les pneus en fonction du terrain.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

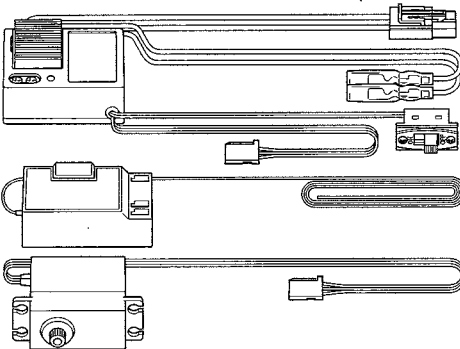
タミヤ・エクスペックGT-1プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT-1 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-1 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-1 2 voies
(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



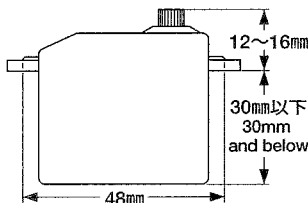
ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



《使用できるサーボの大きさ》

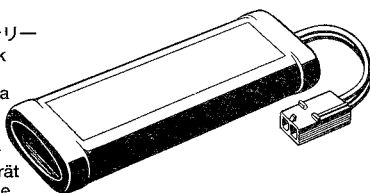
Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



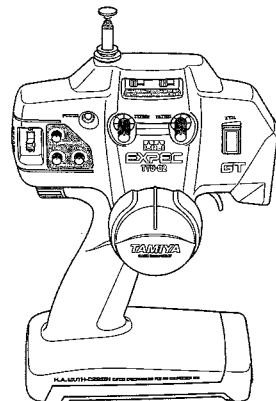
★小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.

タミヤ走行用バッテリー

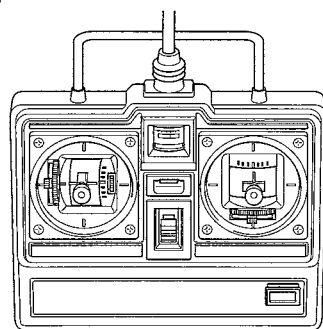
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
 Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

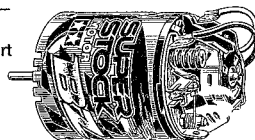


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



オフロード用モーター

Off-road motor
Motor für Geländefahrt
Moteur tout terrain



★540モーター、スポーツチューンモーターは使用できません。
★540J-Motor and Sport-Tuned Motor cannot be used.
★Der 540J-Motor und der Sport-Tuned-Motor können nicht verwendet werden.
★Les moteurs 540J et Sport-Tuned ne peuvent être utilisés.

走行用ボディ

TRF201用のボディ、ウイングパーツを別にお買い求めください。

BODY SHELL

Purchase separately sold body and wing parts set for TRF201.

KAROSSERIE

Kaufen Sie ein getrennt erhältliches Karosserie- und Flügelteile-Set für den TRF201.

CARROSSERIE

Se procurer séparément le jeu de pièces de carrosserie et d'aile pour TRF201.

《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

+, - ドライバー (小)

+, - Screwdriver (small)
+, - Schraubenzieher (klein)
Tournevis +, - (petit)

ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs

ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes

はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux

クラフトナイフ

Modelling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes

ヤスリ

File
Feile
Lime

瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

ネジ止め剤 (中強度)

Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel

3mmビス穴タップ (M3×0.5mm)・推奨

M3x0.5mm Thread Forming Tap
M3x0.5mm Gewindeschneid-Bohrer
Outil à fileter M3x0.5mm

★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、柔らかな布、リングセッターがあると便利です。

★Assembly of this kit will also require glass tape and a pin vise. A soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen Schraubstock. Auch ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.

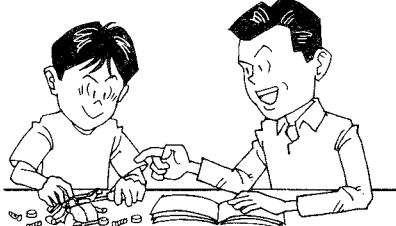
★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban adhésif renforcé et un outil à percer. Un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



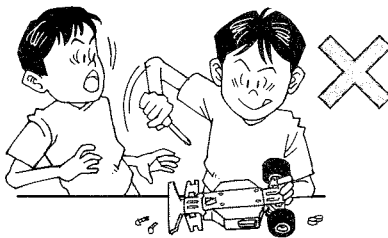
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにむくわい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

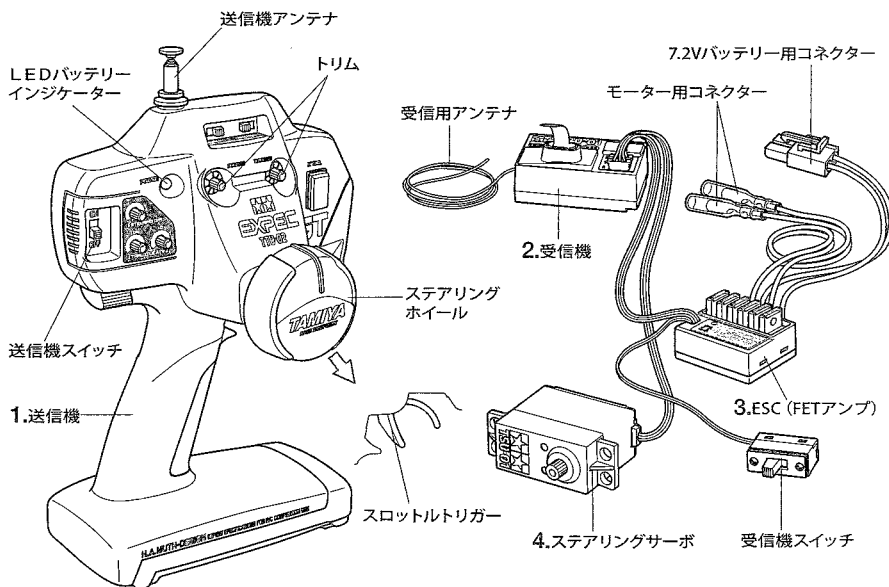
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non inclusées dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-1プロボ / ESC (FETアンブ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンブ) やサーボにつたえます。
3. ●ESC (FETアンブ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

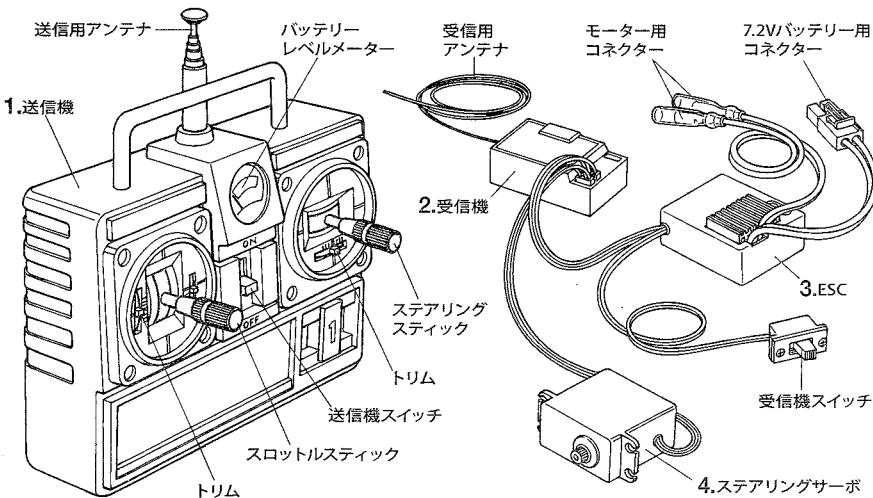
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

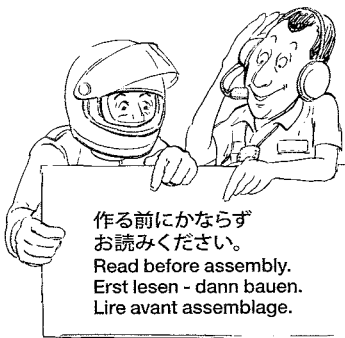
1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

A ①~⑥
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

- BA9** ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA11** ×2
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA13** ×1
5×0.5mm.スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise
- BA16** ×2
10×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
- BA18** ×12
3/32インチスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
- BA19** ×8
1/16インチスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
- BA20** ×2
スラストプレート
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
- BA21** ×1
デフスクリュー
Diff screw
Diff.-Schraube
Vis de diff.
- BA22** ×1
デフナット
Diff nut
Diff.-Mutter
Ecrou de diff.
- BA27** ×1
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

2

- BA8** ×1
2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BA10** ×3
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA12** ×1
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA15** ×1
7mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BA17** ×1
5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale
- BA25** ×1
アイドラーシャフト
Idler shaft
Spannwelle
Axe de poulie-guide

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工には3mmピス穴タップ (M3×0.5) をご利用ください。
★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment. Make threads using M3x0.5mm Thread Forming Tap.
★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich. Unter Verwendung des M3x0.5mm Gewindeschneiders Gewinde schneiden.
★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimales. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins. Faire un filetage avec un outil à fileter M3x0.5mm.

1 ボールデフの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★一度縮めてから使います。
★Compress once, then attach.
★Einmal zusammendrücken und dann anbringen.
★Comprimer une fois, puis fixer.

上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach unten drehen.
Retourner.

★デフジョイント (S, L) を固定して、デフギヤがすべらなくなるまでBA21 (デフスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効力が重くなるので注意してください。
★Hold diff joint (S, L) and tighten BA21 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten BA21 due to the movement of differential.

★Das Differentialgelenk (S, L) festhalten und BA21 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BA21 nicht zu fest anziehen.
★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BA21 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

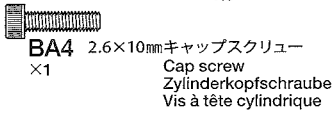
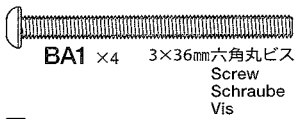
2 《アイドラーギヤ》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

★アイドラーギヤの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the idler gear during assembly.
★Idler gear während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★一度縮めてから使います。
★Compress once, then attach.
★Einmal zusammendrücken und dann anbringen.
★Comprimer une fois, puis fixer.

3



注意 NOTE

- ★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを塗ってねじ込みます。
- ★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
- ★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
- ★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

- ※3mmビス穴タップ (M3×0.5mm)・推奨
- ※Make thread (M3×0.5mm)
- ※Gewinde schneiden (M3×0.5mm)
- ※Faire un filetage (M3×0.5mm)

★このマークの指示した部分には、3mmビス穴タップ (M3×0.5) を利用してネジ溝加工をしてください。

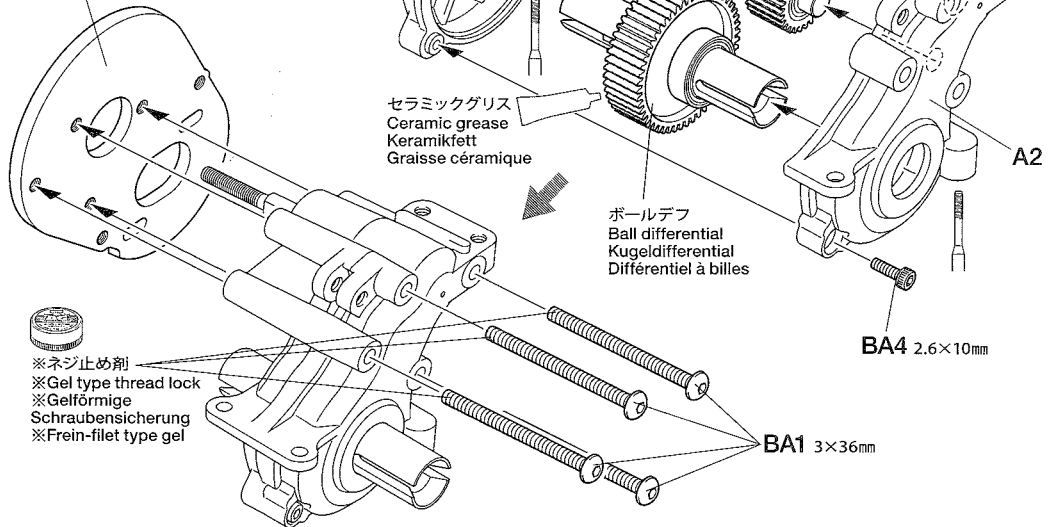
★Make threads using M3x0.5mm Thread Forming Tap at the places shown by this mark.

★Unter Verwendung des M3x0.5mm Gewindeschneiders an den mit dieser Markierung angegebenen Stellen Gewinde schneiden.

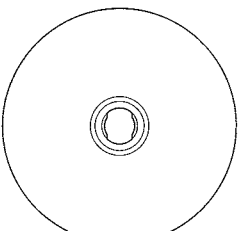
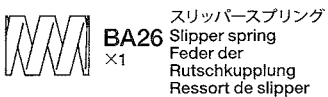
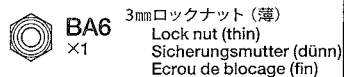
★Faire un filetage avec un outil à fileter M3x0.5mm aux endroits repérés par cette marque.

3 ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission

アルミモータープレート
Aluminium motor-plate
Aluminium-Motor-Platte
Plaquette-moteur aluminium

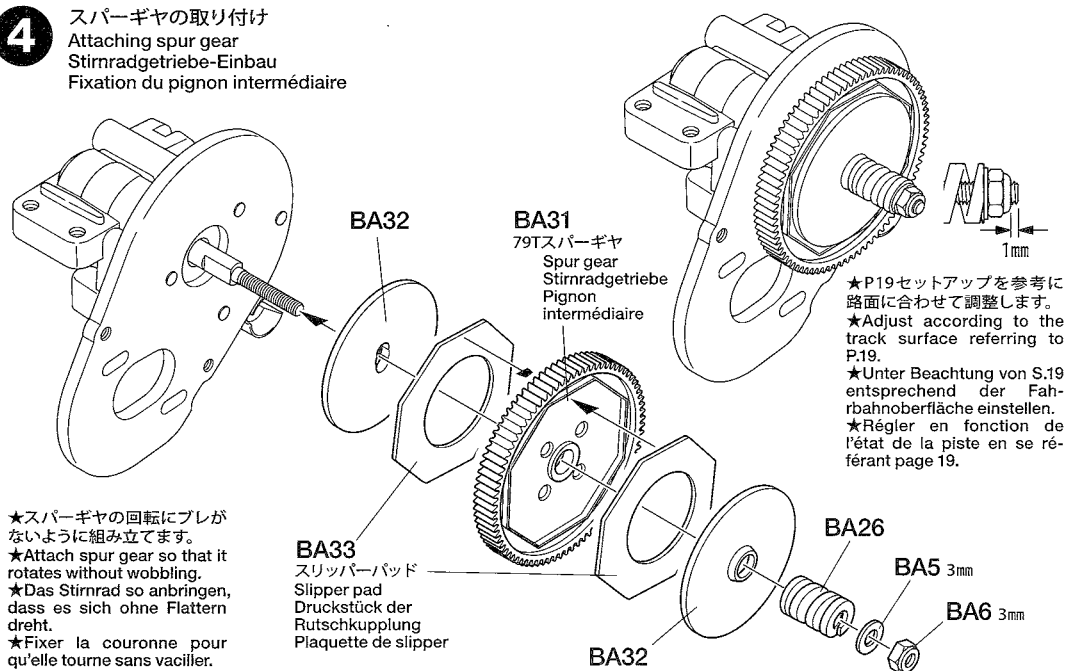


4

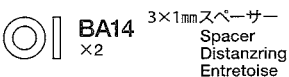
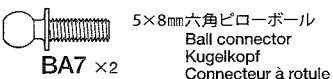
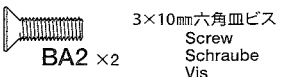


プレッシャープレート
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression

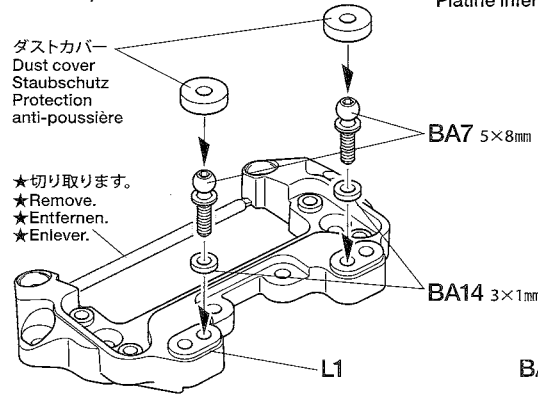
4 スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



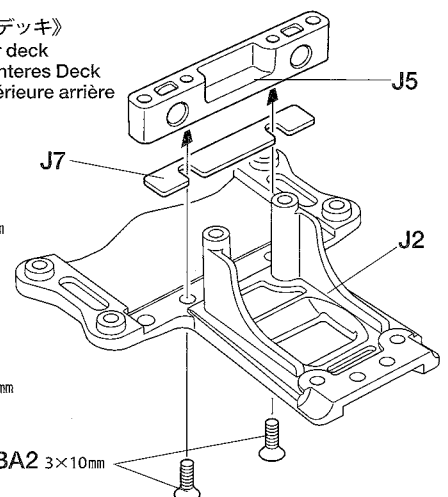
5



5 《リアアッパーデッキ》
Rear upper deck
Hinteres oberes Deck
Platine supérieure arrière



《リアロウデッキ》
Rear lower deck
Hinteres unteres Deck
Platine inférieure arrière



6

BA2 ×4

3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×4

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht
enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas
incluses dans le kit.

B**7~19**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**7**

BB4 ×2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB7 ×2

2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

BB18 ×2

5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelhkopf-Mutter (kurz)
3Ecrou-connecteur à
rotule (court)

BB22 ×4

サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension

BB23

×2

3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB26

×2

2.6×27mmシャフト
Shaft
Achse
Axe**8**

BB6 ×1

3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

※ネジ止め剤

※Gel type thread lock
※Gelförmige Schraubensicherung
※Frein-filet type gel

★このマークはネジロック剤を塗る部分に
指示しました。少量をつまようじ等で塗っ
て組み立ててください。

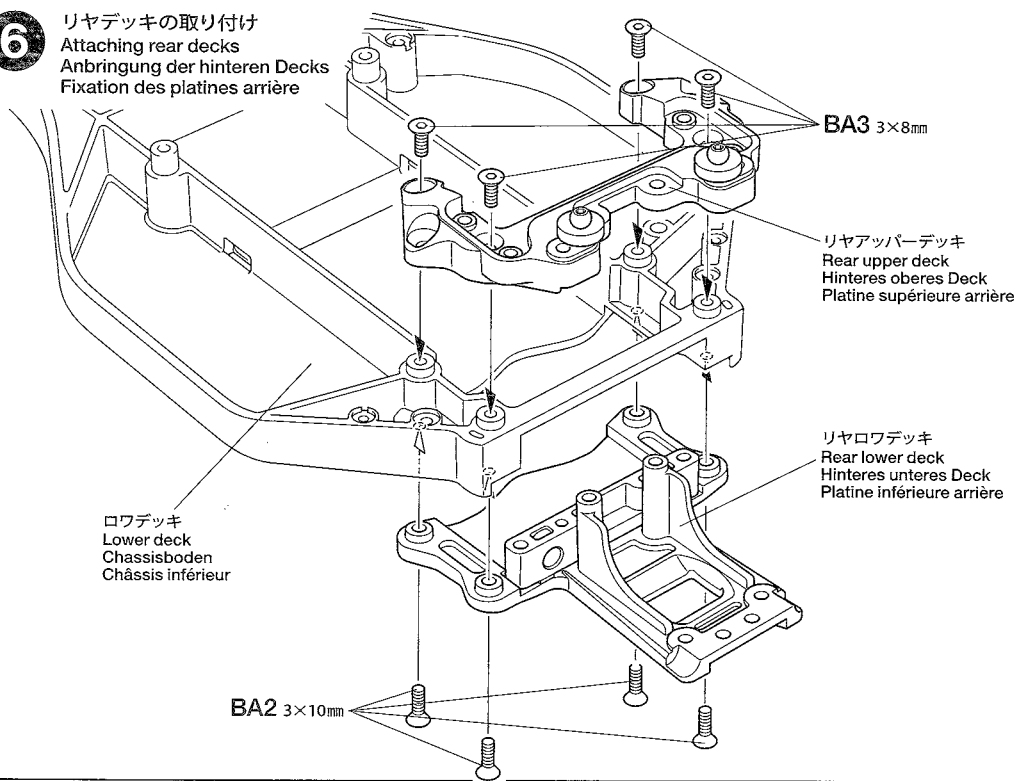
★Apply a small amount of Gel Type
Thread Lock to the sections shown by
this mark using tools such as toothpicks.

★Auf die mit dieser Markierung gekenn-
zeichneten Bereiche mit einem Hilfswerk-
zeug wie etwa einem Zahnstocher eine
geringe Menge Gelförmige Schraubensie-
cherung auftragen.

★Appliquer du frein-filet type gel sur les
zones repérées par cette icône.

**6**

リヤデッキの取り付け
Attaching rear decks
Anbringung der hinteren Decks
Fixation des platines arrière



BA3 3×8mm

リヤアッパーデッキ
Rear upper deck
Hinteres oberes Deck
Platine supérieure arrière

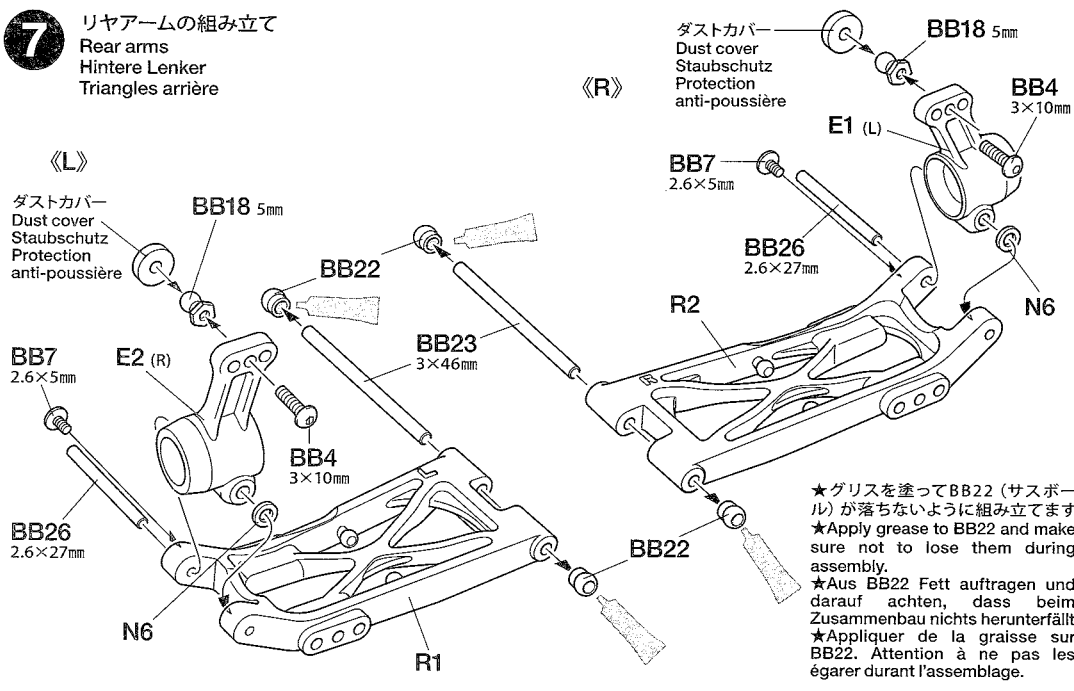
リヤロウデッキ
Rear lower deck
Hinteres unteres Deck
Platine inférieure arrière

ロウデッキ
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

BA2 3×10mm

7

リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière



ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection
anti-poussière

BB18 5mm

BB4 3×10mm

《R》

BB7 2.6×5mm

BB26 2.6×27mm

N6

《L》

ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection
anti-poussière

BB18 5mm

BB22

BB23 3×46mm

BB7 2.6×5mm

E2 (R)

BB4 3×10mm

BB26 2.6×27mm

N6

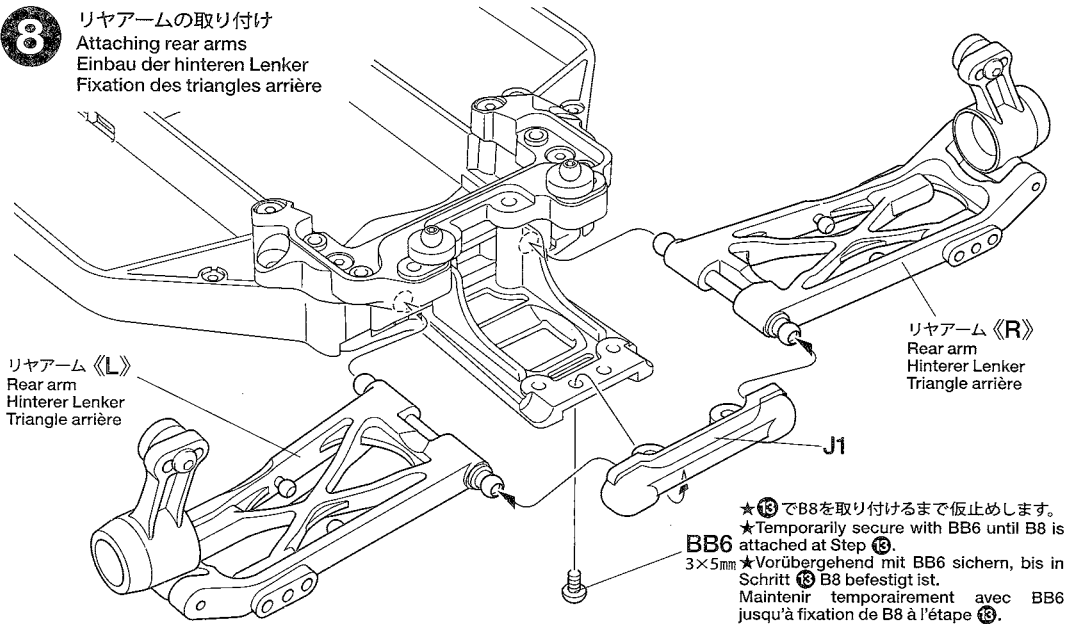
R1

★グリスを塗ってBB22 (サスボール) が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to BB22 and make sure not to lose them during assembly.

★Aus BB22 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur BB22. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

8

リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière



リヤアーム《R》
Rear arm
Hinterer Lenker
Triangle arrière

★**13**でB8を取り付けるまで仮止めします。
★Temporarily secure with BB6 until B8 is

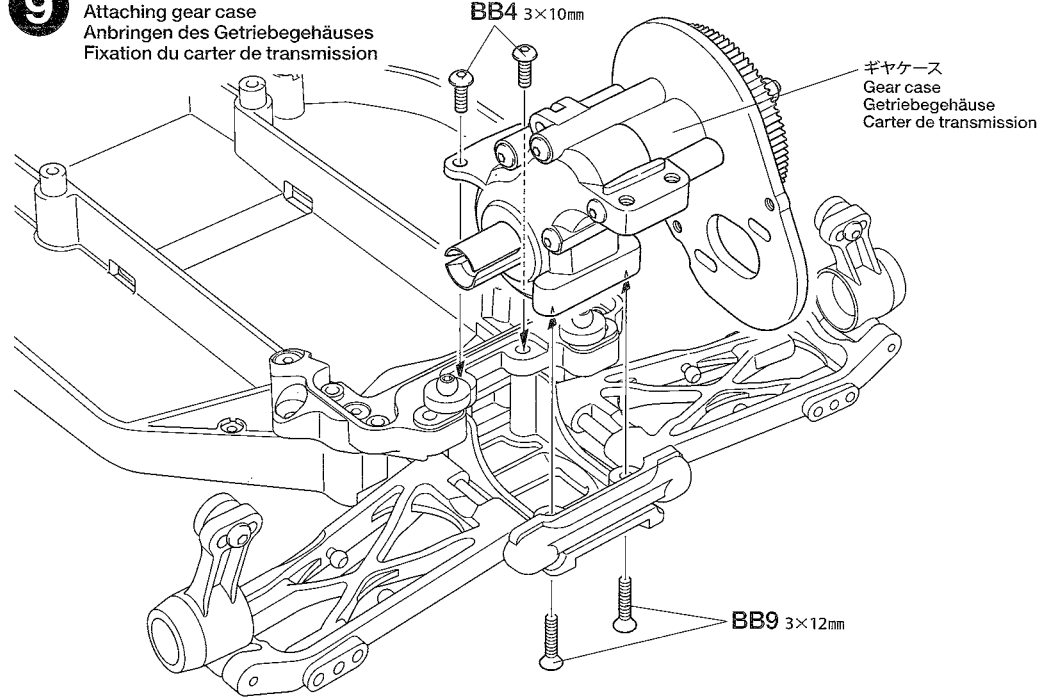
BB6 attached at Step **13**.
3×5mm ★Vorübergehend mit BB6 sichern, bis in Schritt **13** B8 befestigt ist.
Maintenir temporairement avec BB6 jusqu'à fixation de B8 à l'étape **13**.

9

- BB4 ×2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB9 ×2 3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

9

ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission



10

- BB13 ×2 3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA10 ×2 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BB29 ×2 1.6×10.4mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

10

《ユニバーサルシャフト》
Universal shaft
Gelenkwelle
Cardan articulé

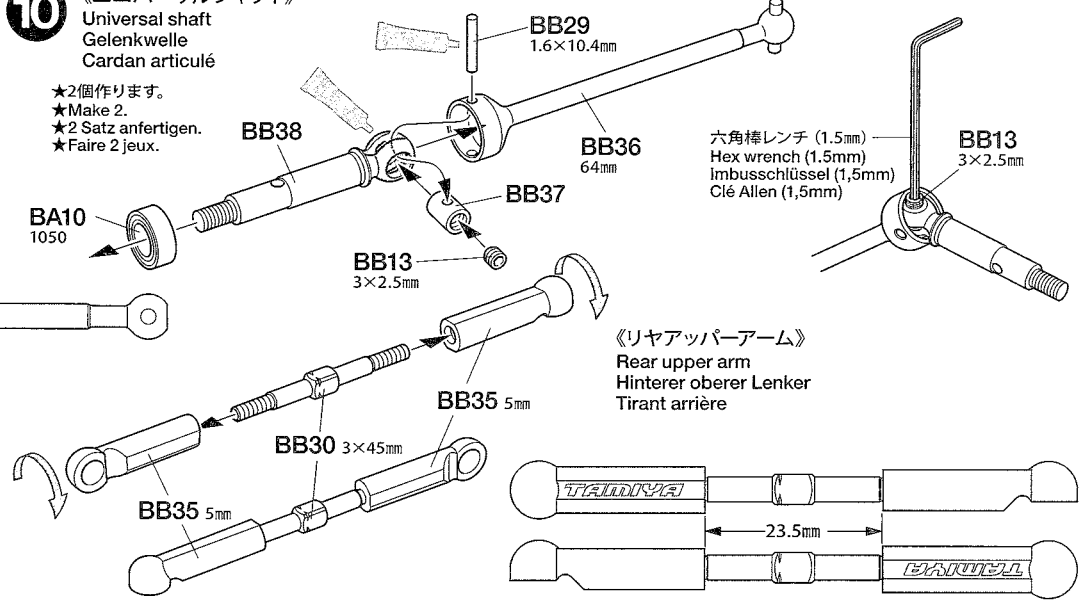
- BB30 ×2 3×45mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

- BB35 ×4 5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

- BB36 ×2 64mmスイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe

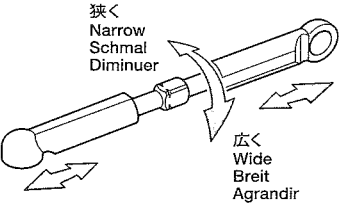
- BB37 ×2 クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

- BB38 ×2 リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



11

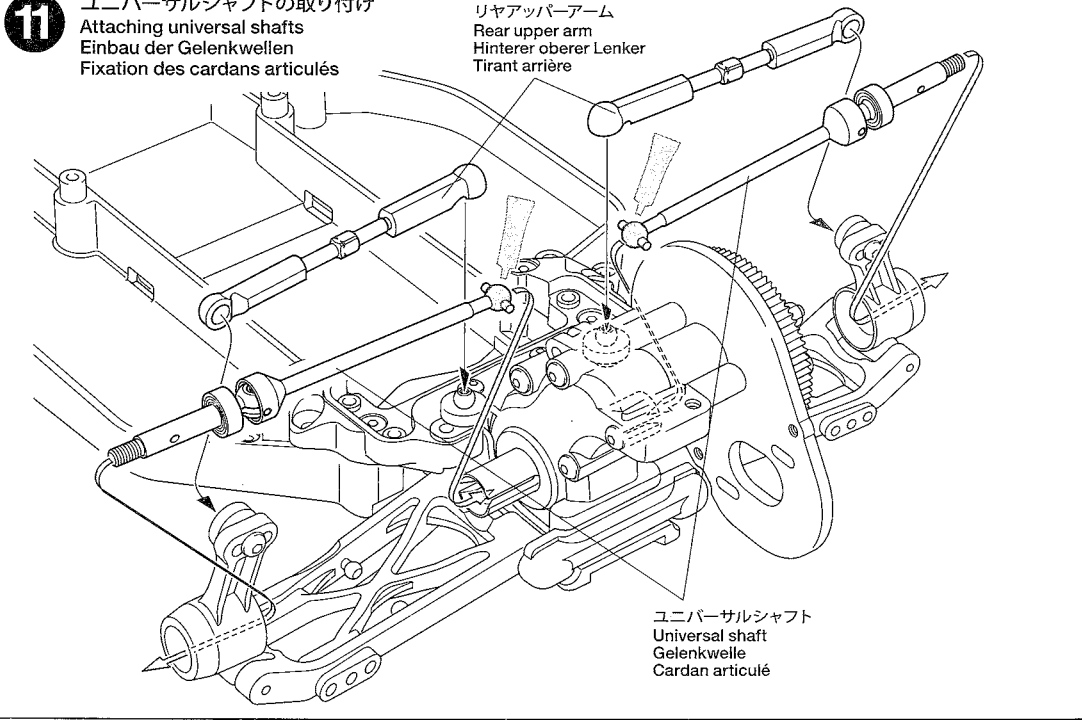
《ターンバックルシャフト》
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトはレンチを使って長さを調整することができます。
★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.
★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.
★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

11

ユニバーサルシャフトの取り付け
Attaching universal shafts
Einbau der Gelenkwellen
Fixation des cardans articulés



ユニバーサルシャフト
Universal shaft
Gelenkwelle
Cardan articulé

12



BB1 ×2 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB3 ×2 3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB4 ×2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB5 ×6 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA2 ×1 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



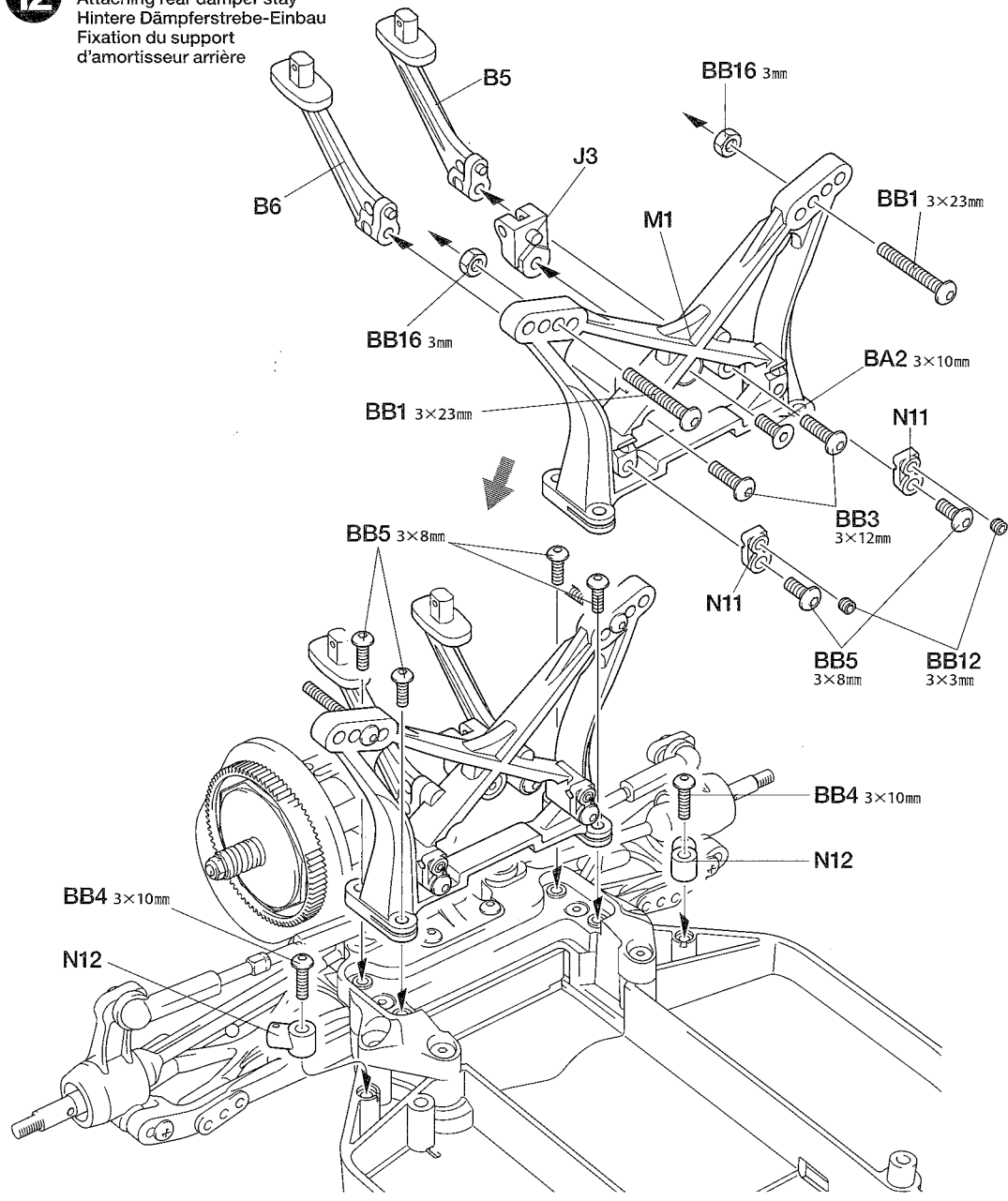
BB12 ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BB16 ×2 3mmナット
Nut
Mutter
Erou

12

リヤダンパステーの取り付け
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support
d'amortisseur arrière



13



BB2 ×2 3×15mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



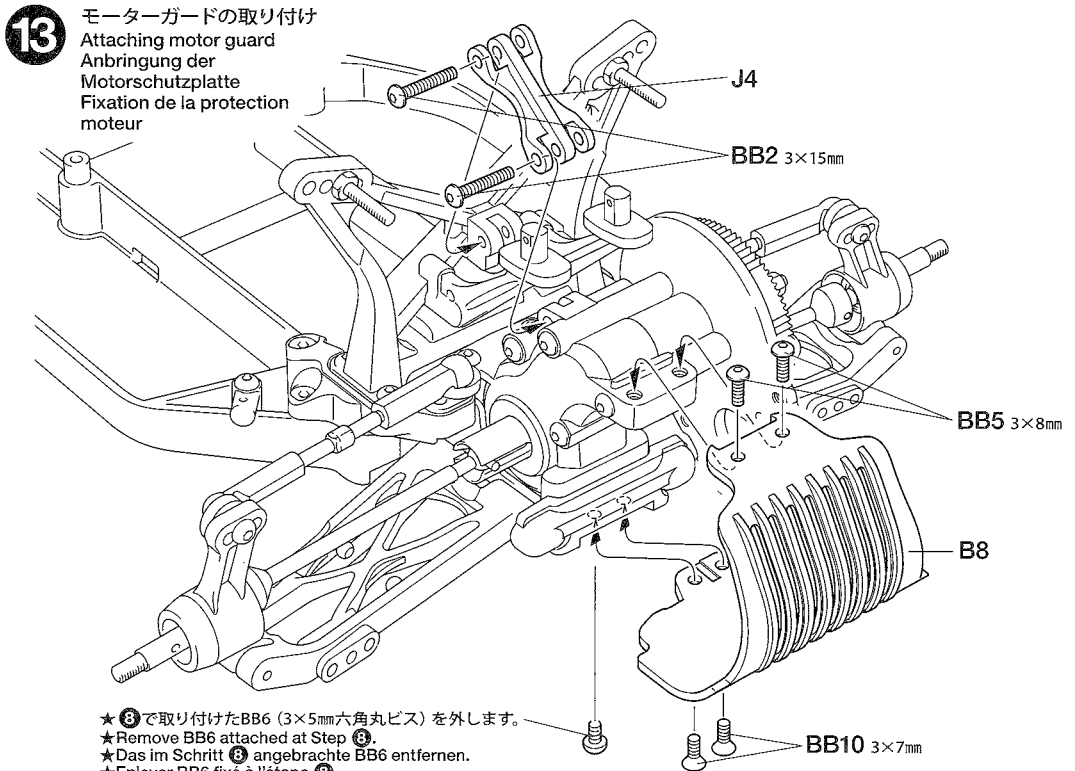
BB5 ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB10 ×2 3×7mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

13

モーターガードの取り付け
Attaching motor guard
Anbringung der
Motorschutzplatte
Fixation de la protection
moteur



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

タミヤニュースを読もう





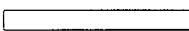
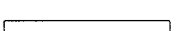

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

TAMIYA COLOR CATALOGUE


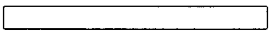
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.


★ ⑬で取り付けしたBB6 (3×5mm六角丸ビス) を外します。
★ Remove BB6 attached at Step ⑬.
★ Das im Schritt ⑬ angebrachte BB6 entfernen.
★ Enlever BB6 fixé à l'étape ⑬.


16


-  3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB5 ×2
-  2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×2
-  2×3mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB8 ×2
-  5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB17 ×4
-  **BB27** 2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2
-  **BB28** 2.6×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2
-  フロントアクスル
Front axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant
BB33 ×2

17

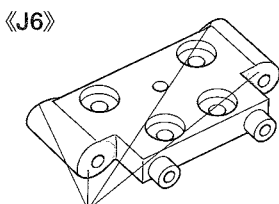
-  2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×4
-  **BB24** 3×35mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2

-  **BB30** 3×45mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
×2

-  **BB34** サスマウントFF
Suspension mount
Halterung der Aufhängung
Support de suspension
×1

-  **BB35** ×4 5mmアジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

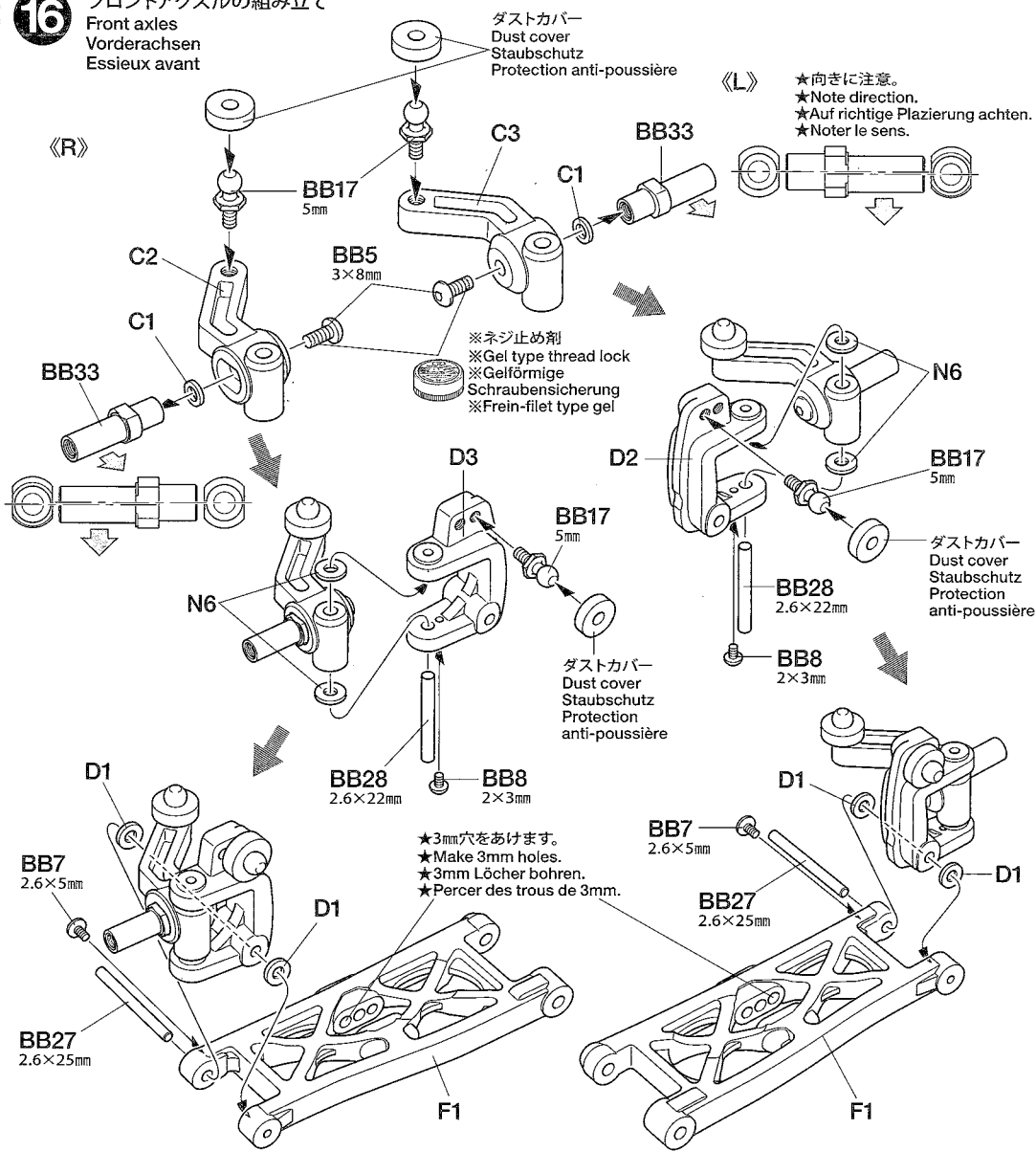
《J6》



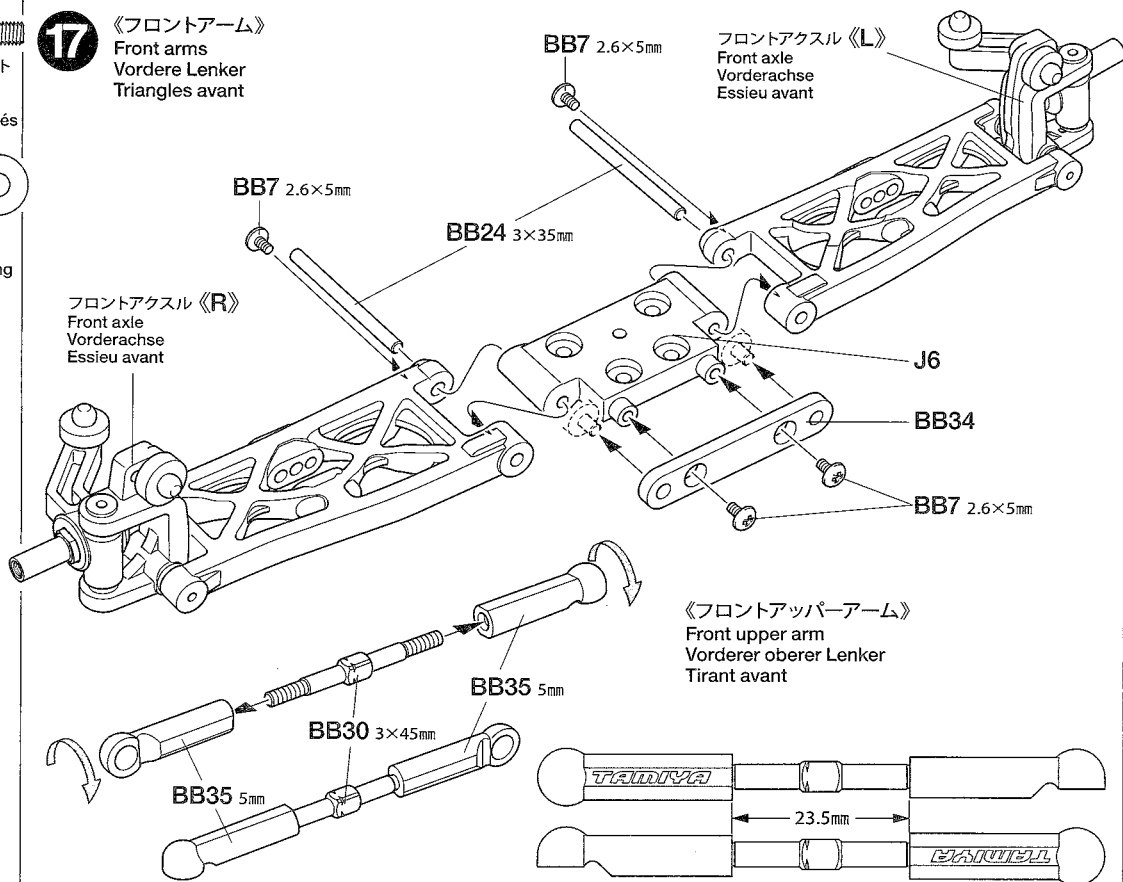
- ★アームがスムーズに動くように少し削ってください。
- ★Shave suspension arms to enable smooth movement.
- ★Die Aufhängungsarme etwas abscha-ben, um flüssige Bewegung zu erreichen.
- ★Ebavurer les triangles de suspension pour la liberté de mouvement.

16

フロントアクスルの組み立て

Front axles
Vorderachsen
Essieux avant**17**

《フロントアーム》

Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

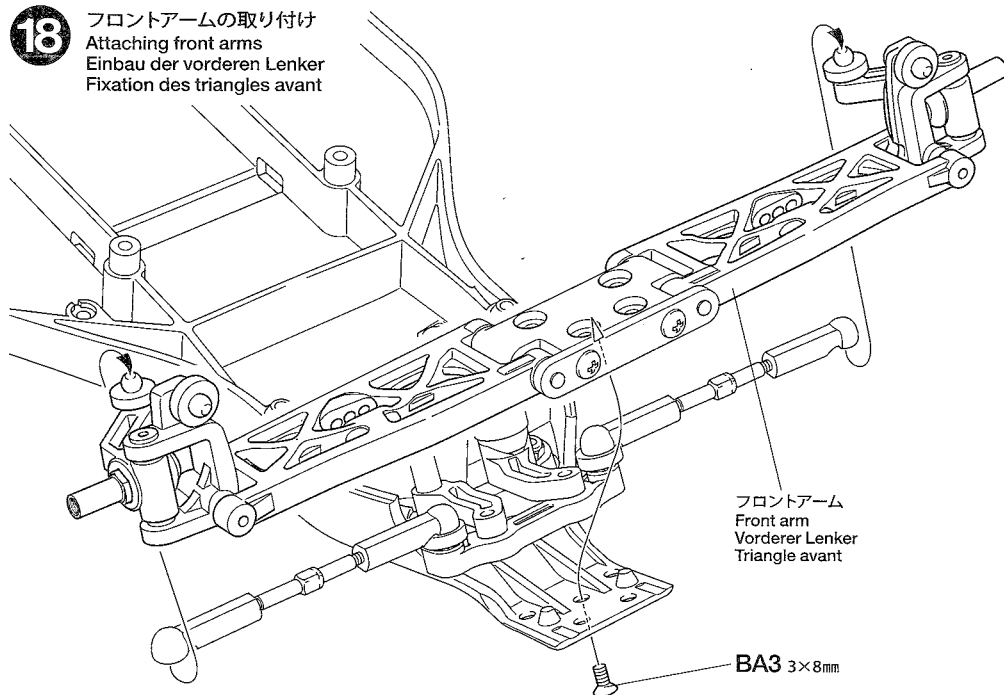
18



3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

18

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant



フロントアーム
Front arm
Vorderer Lenker
Triangle avant

BA3 3×8mm

19



BB1 ×2 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB4 ×4 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



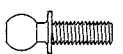
BB5 ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB9 ×4 3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB16 ×2 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou



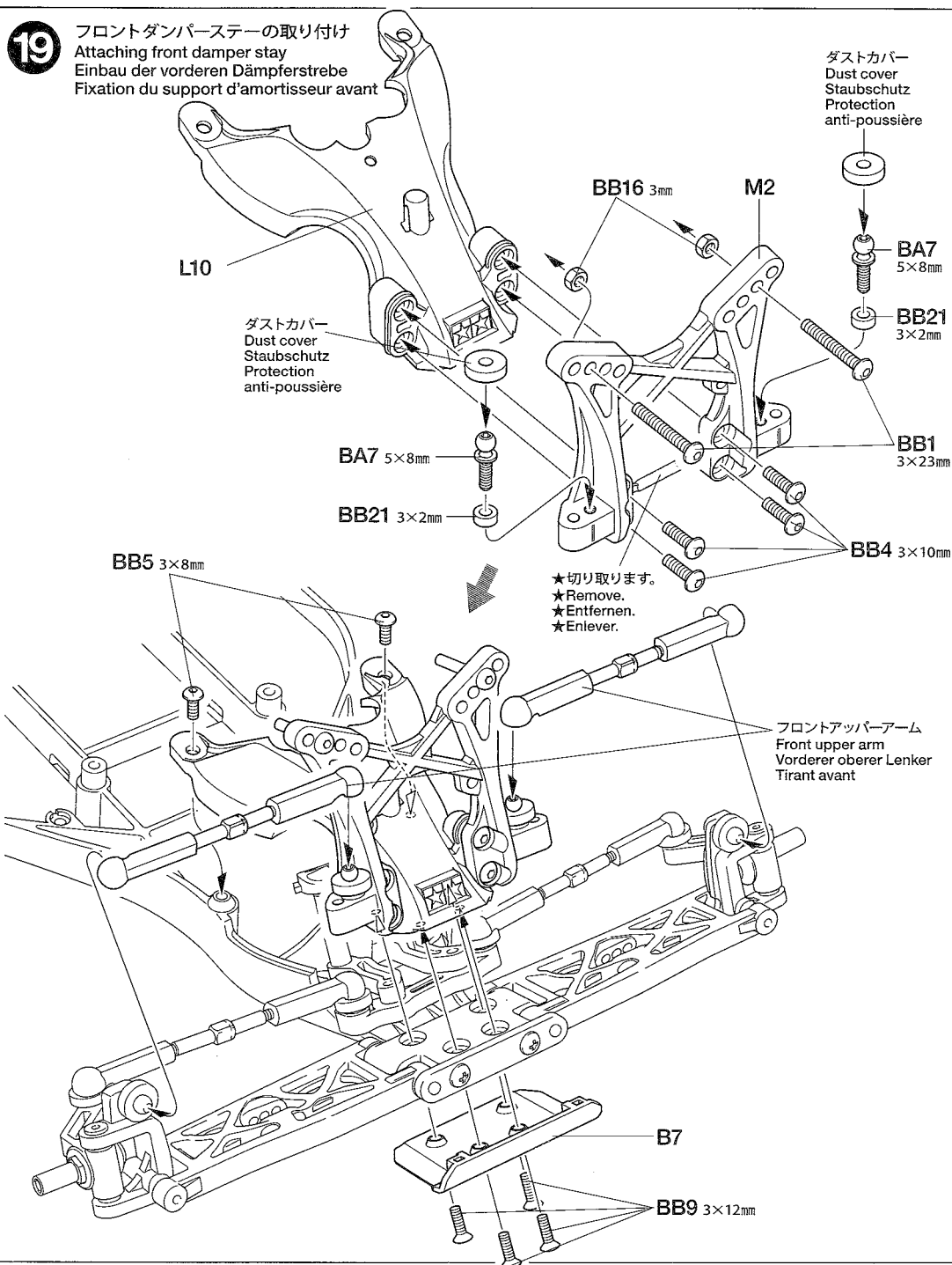
BA7 ×2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelpkopf
Connecteur à rotule



BB21 ×2 3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

19

フロントダンパーステアの取り付け
Attaching front damper stay
Einbau der vorderen Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur avant



ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection
anti-poussière

L10

ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection
anti-poussière

BB16 3mm

M2

BA7 5×8mm

BB21 3×2mm

BB1 3×23mm

BA7 5×8mm

BB21 3×2mm

BB4 3×10mm

BB5 3×8mm

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

フロントアッパーアーム
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

B7

BB9 3×12mm

《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のカタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenhöhe und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

TAMIYA CRAFT TOOLS

DECAL SCISSORS

デカルバサミ



ITEM 74031

BASIC SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)

ベーシックヤスリセット(中目,ダブルカット)



ITEM 74046

C **20~32**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

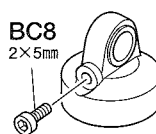
20

- BC13** 4×0.2mm シム Shim Scheibe Cale ×4
- BC14** 3×0.2mm シム Shim Scheibe Cale ×4
- BC15** 2mm Eリング E-Ring Circlip ×8
- BC16** ×4
スプリングリテーナー Spring retainer Feder-Spanner Butée de ressort
- BC19** 1.4mm ピストン Piston Kolben ×2
- BC20** 1.3mm ピストン Piston Kolben ×2
- BC21** ×4
アッパーロッドガイド Upper rod guide Obere Stangenführung Guide d'axe supérieur
- BC22** ×4
ロッドガイド Lower rod guide Unteren Stangenführung Guide d'axe inférieur
- BC23** ×8
ミッドスペーサー (黒) Spacer (black) Distanzring (schwarz) Entretoise (noir)
- BC24** ×2
40.7mm ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston
- BC25** ×2
49.6mm ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston
- BC28** ×4
12mm Oリング O-ring O-Ring Joint torique
- BC29** ×4
11.5mm Oリング O-ring O-Ring Joint torique
- BC30** ×4
7.5mm Oリング O-ring O-Ring Joint torique
- BC31** ×8
3mm Oリング (赤) O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)

21

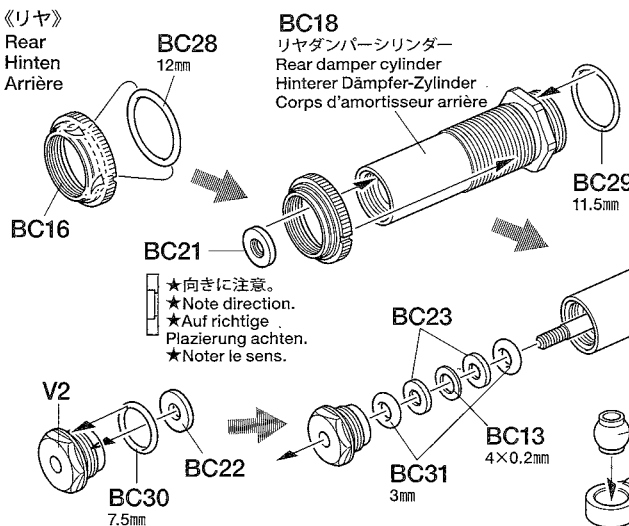
- BC8** ×4
2×5mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

★ダンパーのエア調整用穴 (1.5mm) を開けた場合に利用してください。
★Use when the air pressure adjustment hole (1.5mm) on the cylinder cap is open.
★Verwenden, wenn die Luftdruck-Einstellbohrung (1.5mm) an der Zylinderkappe offen ist.
★Utiliser quand le trou de régulation de la pression d'air (1,5mm) du capuchon d'amortisseur est ouvert.



20 ダンパーの組み立て
Damper assembly
Zusammenbau des Stoßdämpfers
Assemblage des amortisseurs

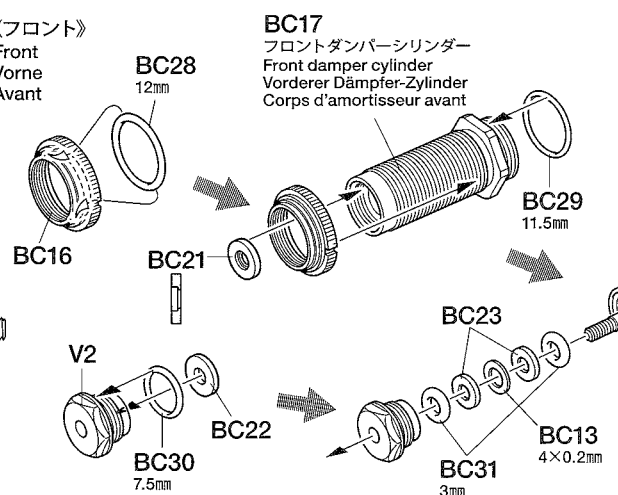
《リア》
Rear
Hinten
Arrière



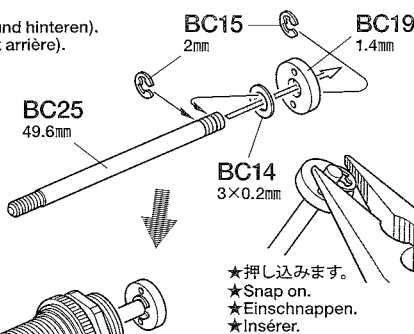
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★ピストンロッドにオイルをつけて、ロッドガイドの穴をなじませてください。
★Apply oil to shaft and pump several times for smooth movement of rod guide.
★Öl auf die Achse auftragen und für Leichtgängigkeit der Gestängeführung einige Male hin- und herbewegen.
★Appliquer de l'huile sur l'axe et pomper plusieurs fois pour assurer la souplesse de mouvement du guide.

《フロント》
Front
Vorne
Avant



★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

21 ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1. ピストンを下にし、オイルを下図の位置まで入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

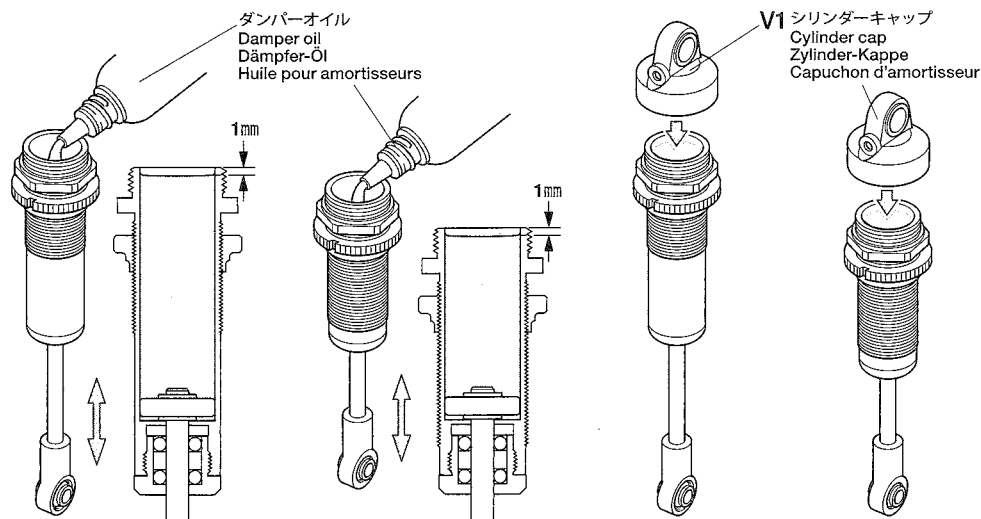
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルの量を確認して、V1 (シリンダーキャップ) を締め込んで完了です。
2. Pull down piston, check amount of oil and tighten V1 (cylinder cap).

2. Den Kolben nach unten ziehen, die Ölmenge überprüfen und V1 (Zylinderkappe) festziehen.

2. Abaisser le piston, vérifier le niveau d'huile et serrer V1 (capuchon de cylindre).



22

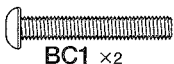


3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC27
×2
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

23

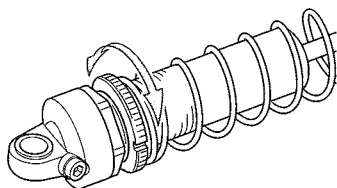


3×20mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC26
×2
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

Setting-up



★スプリングリテーナーを回して車高が23mmになるように調整します。
★Rotate spring retainer to adjust ground clearance to 23mm.
★Drehen Sie am Federauflager, um die Bodenfreiheit auf 23mm einzustellen.
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la garde au sol à 23mm.

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

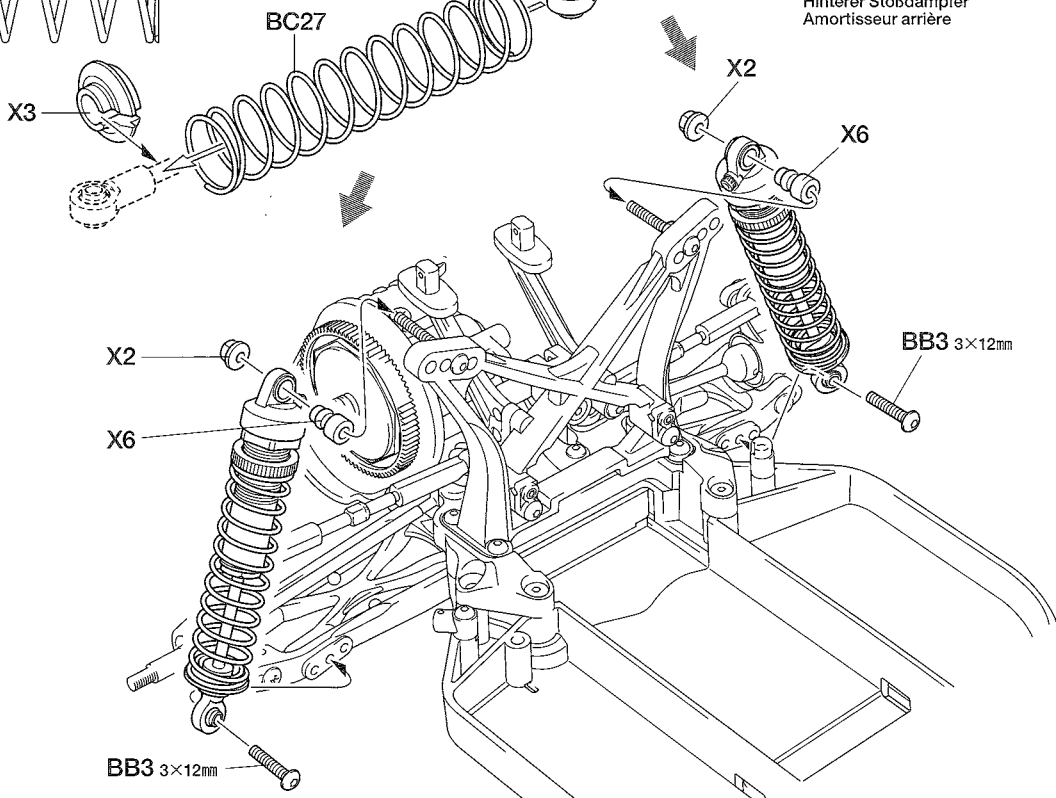
★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

22

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

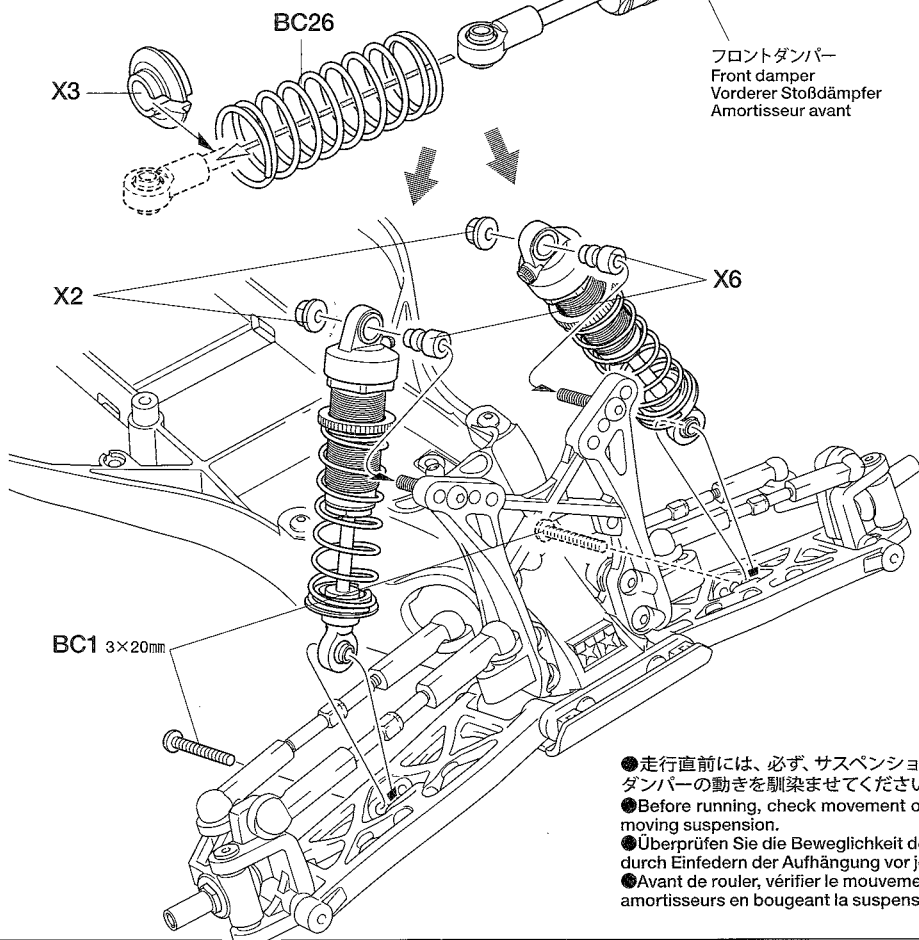
★コイルスプリングをちぢめてX3を取り付けます。
★Compress spring to attach X3.
★Feder zusammendrücken, um X3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X3.



23

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



●走行直前には、必ず、サスペンションを動かしてダンパーの動きを馴染ませてください。
●Before running, check movement of dampers by moving suspension.
●Überprüfen Sie die Beweglichkeit der Dämpfer durch Einfedern der Aufhängung vor jeder Fahrt.
●Avant de rouler, vérifier le mouvement des amortisseurs en bougeant la suspension.

24

BB6 ×2
3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC5 ×2
3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

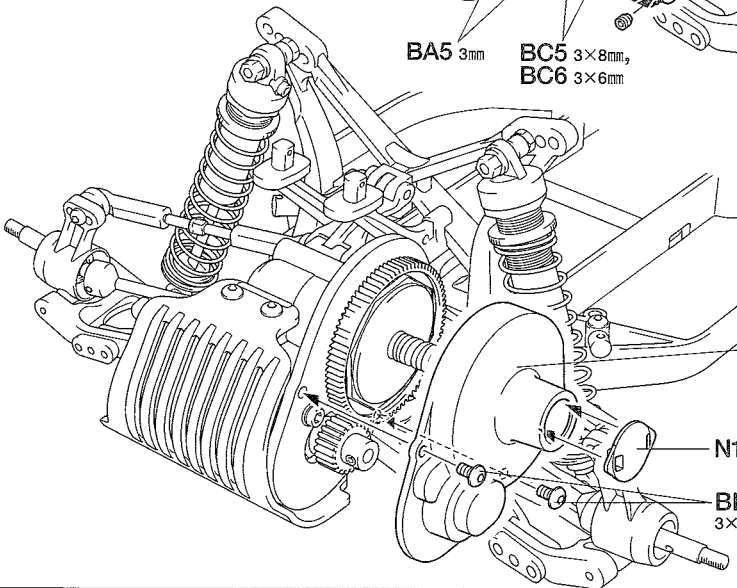
BC6 ×2
3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

★モーターによって選んでください。
★Select motor screws according to motor used.
★Wählen Sie die Motorschrauben entsprechend dem verwendeten Motor.
★Choisir les vis du moteur en fonction du moteur utilisé.

24 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

※モーター (別売)
※Motor (available separately)
※Motor (separat erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)

※ピニオンギヤ (別売)
※Pinion gear
(available separately)
※Motorritzel
(separat erhältlich)
※Pignon moteur
(disponible séparément)



★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

AA ★すき間が開く場合は手で曲げてクセを直します。
★Attach so no gaps appear between AA and the motor plate.
★So anbringen, dass zwischen AA und der Motorplatte keine Spalten entstehen.
★Fixer de façon à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre AA et la plaque moteur.

25

BB11 ×1
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BB18 ×1
5mmビローボールナット (短)
Ball connector nut (short)
Kugelpfopf-Mutter (kurz)
3Ecrou-connecteur à rotule (court)

BB5 ×1
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC3 ×1
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC4 ×1
2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC7 ×1
2.6×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

※ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
※Refer to the manual included with R/C unit.
※Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
※Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage

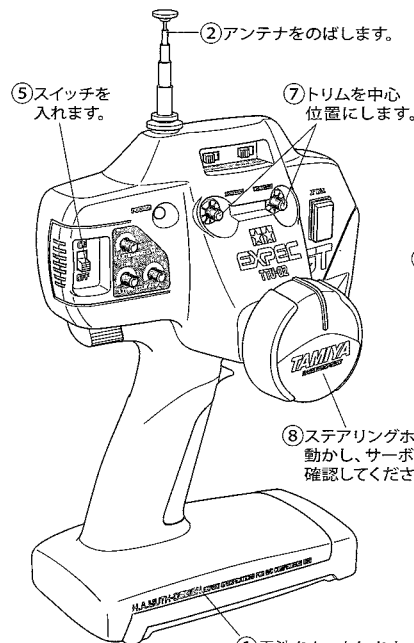
- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

25 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



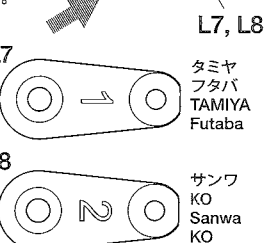
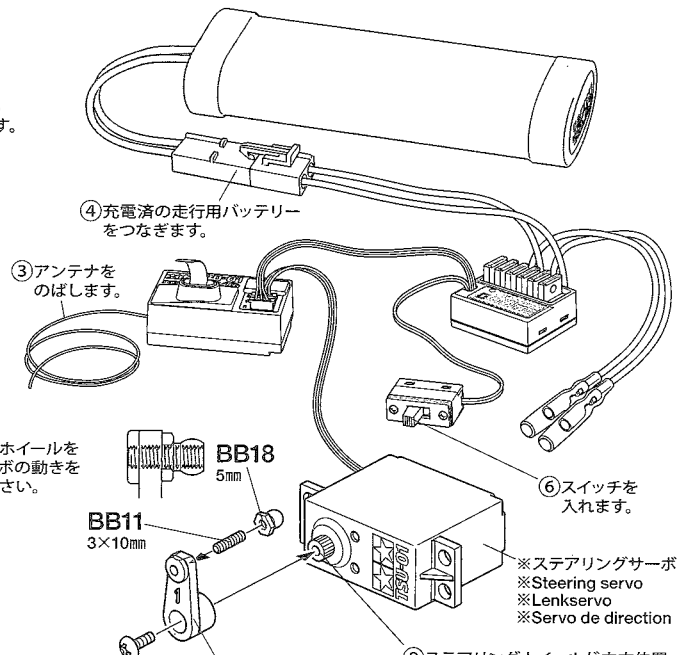
★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

BB5 3×8mm

BC3 3×8mm

BC7 2.6×8mm

BC4 2.6×8mm



※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

⑨ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

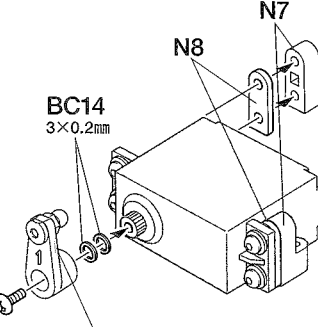
★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

- 26**
- BB5 x4 3×8mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis
 - BA3 x2 3×8mm六角皿ビス
Screw Schraube Vis
 - BB11 x1 3×10mmホロービス
Screw Schraube Vis
 - BA5 x4 3mmワッシャー
Washer Beilagscheibe Rondelle
 - BC32 x2 5mmアジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule

《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

- BC14 x5 3×0.2mmシム
Shim Scheibe Cale

★N8、BC14 (3×0.2mmシム)を利用してリネージが干渉しないように取り付けてください。
★Use N8 and BC14 (3x0.2mm shims) for clearance adjustment if steering tie-rod comes in contact with other parts.
★N8 und BC14 (3x0.2mm Scheiben) zur Einstellung des Freigangs verwenden, falls die Spurstange andere Teile berührt.
★Utiliser N8 et BC14 (cales 3x0,2mm) pour le réglage d'espacement si la biellette de direction touche d'autres pièces.

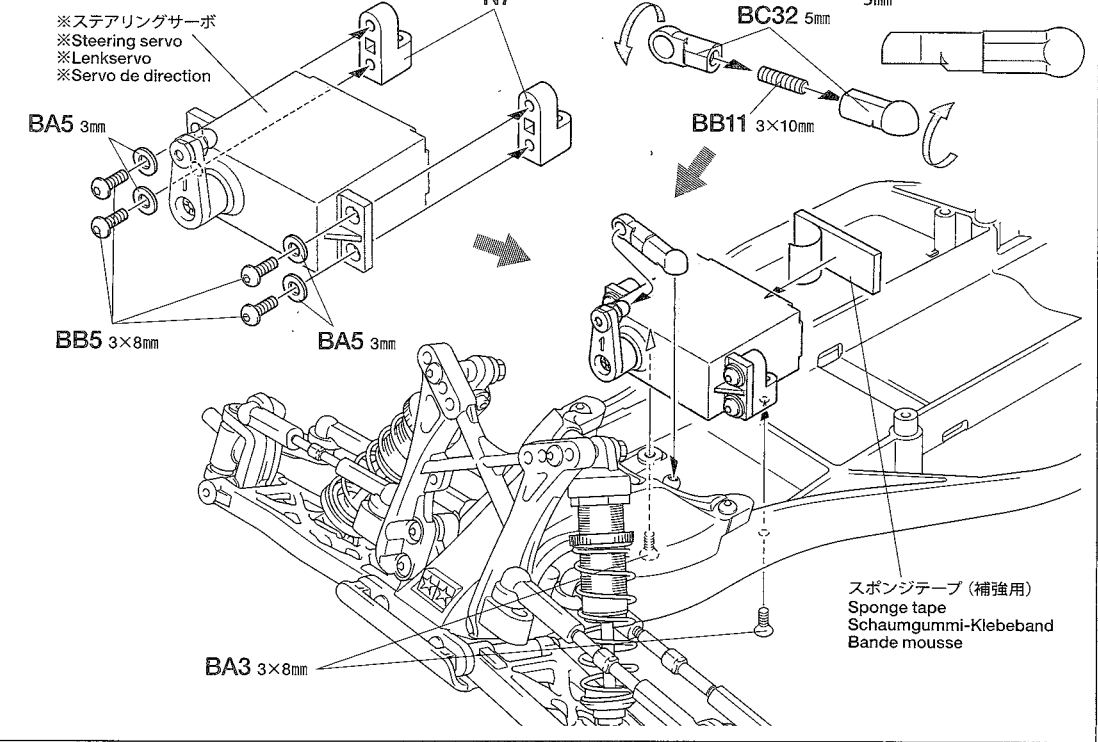


★ステアリングを動かしてあたる場合は削ります。
★Shave parts and adjust clearance if steering does not move freely.
★Die Teile leicht abschaben und den Freigang einstellen, falls die Bewegung behindert wird.
★Ebavurer les pièces et régler l'espacement si la direction ne fonctionne pas librement.

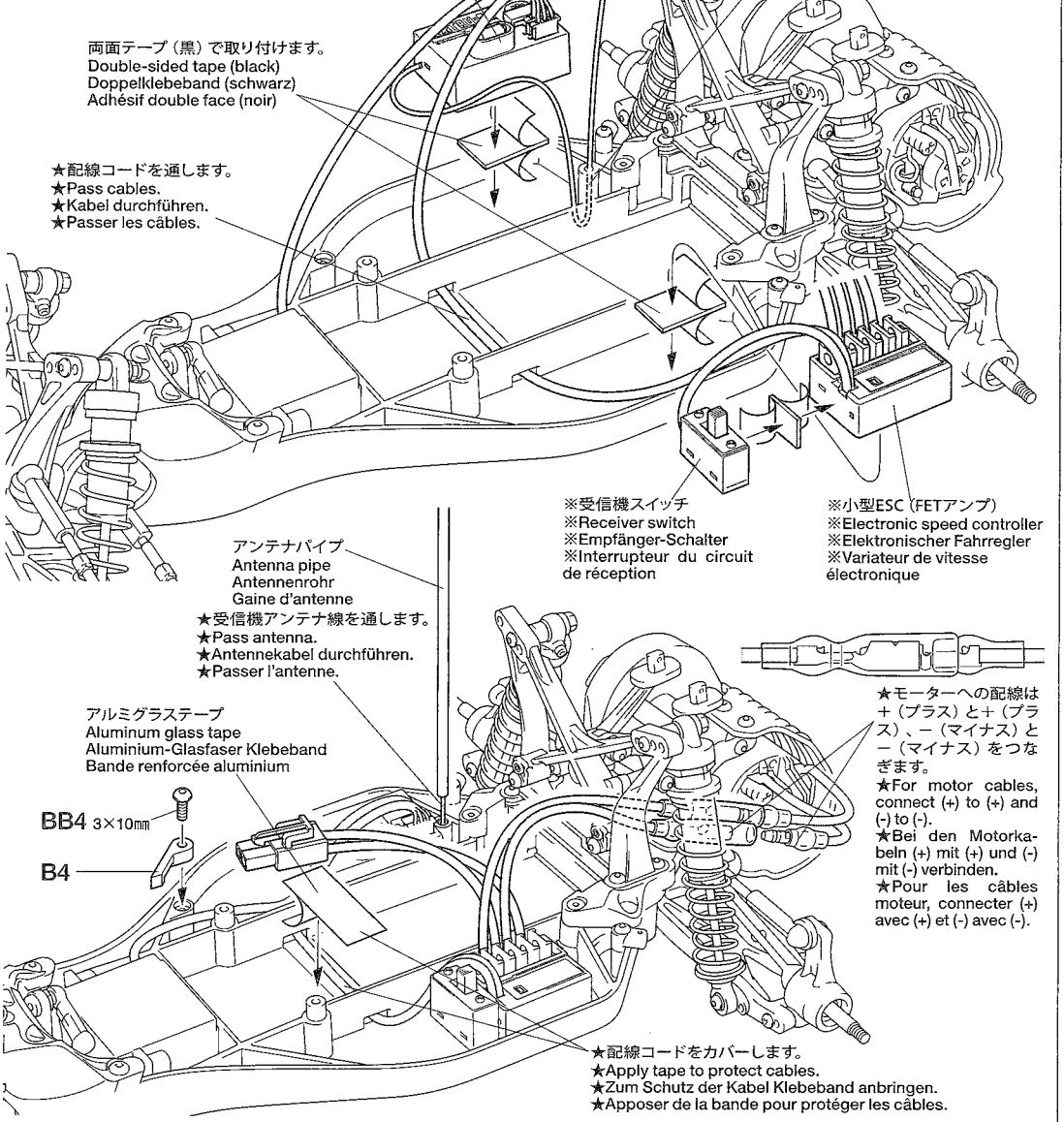
- 27**
- BB4 x1 3×10mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with drive belts.
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

26 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

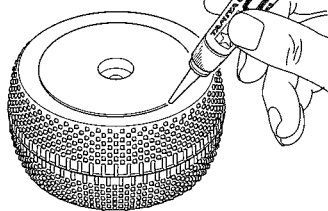


27 RCメカの取り付け
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



28

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

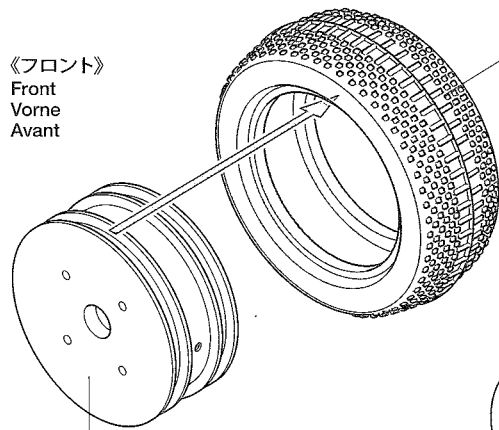
28

ホイールの組み立て
Wheel assembly
Zusammenbau des Rades
Montage des roues

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vordere und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

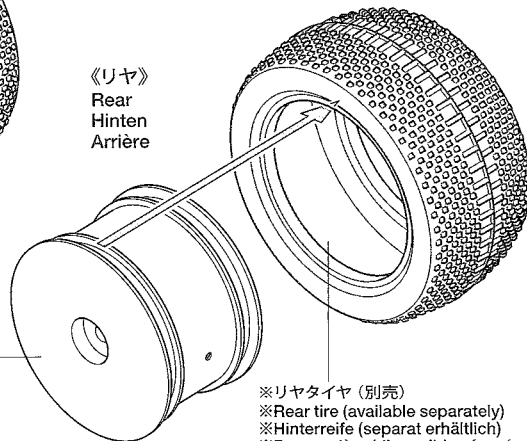
《フロント》
Front
Vorne
Avant



フロントホイール (細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

※フロントタイヤ (別売)
※Front tire (available separately)
※Vorderrreifen (separat erhältlich)
※Pneu avant (disponible séparément)

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



リヤホイール (太)
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

※リヤタイヤ (別売)
※Rear tire (available separately)
※Hinterrreifen (separat erhältlich)
※Pneu arrière (disponible séparément)

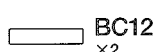
29



リヤアクスルワッシャー
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe
der Achse
Rondelle d'axe arrière



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrrou nylistop à
flasque



2x9.8mmシャフト
Shaft
Achse



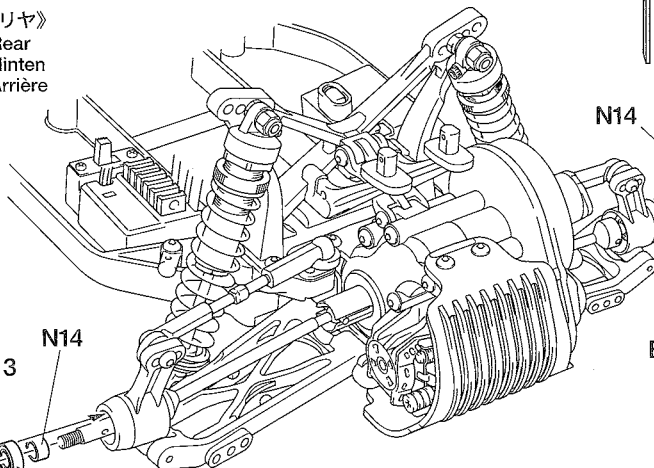
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

29

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



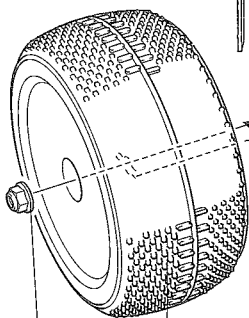
BA10 1050

BC12 2x9.8mm

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

BC11 4mm

★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up to nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus
Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



BC11 4mm

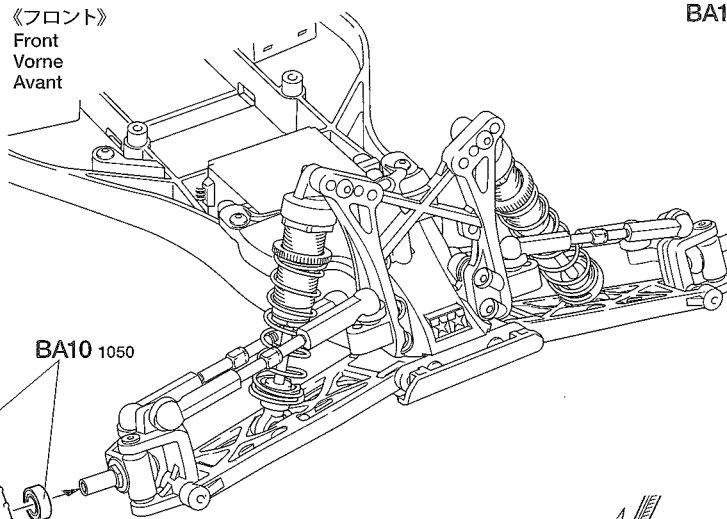
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



BB5 x2

3x8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《フロント》
Front
Vorne
Avant



BA10 1050

BA10 1050

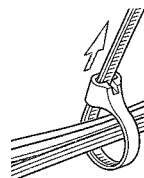
BB5 3x8mm

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

※ネジ止め剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige
Schraubensicherung
※Frein-filet type gel



※ネジ止め剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige
Schraubensicherung
※Frein-filet type gel

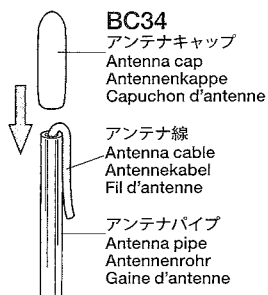


★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

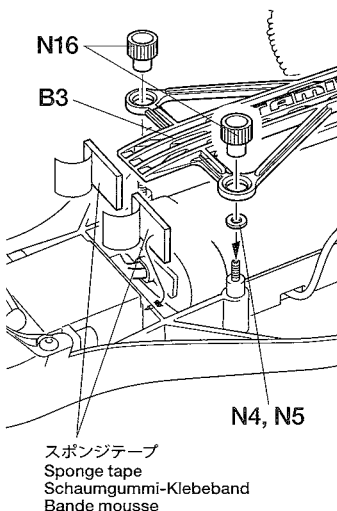
30

- BB1 x1 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC9 x2 3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

- BC34 x1 アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



★走行用バッテリーサイズに合わせて取り付けてください。
★Attach according to the battery size.
★Entsprechend der Batteriegröße anbringen.
★Fixer en fonction de la taille du pack.



31

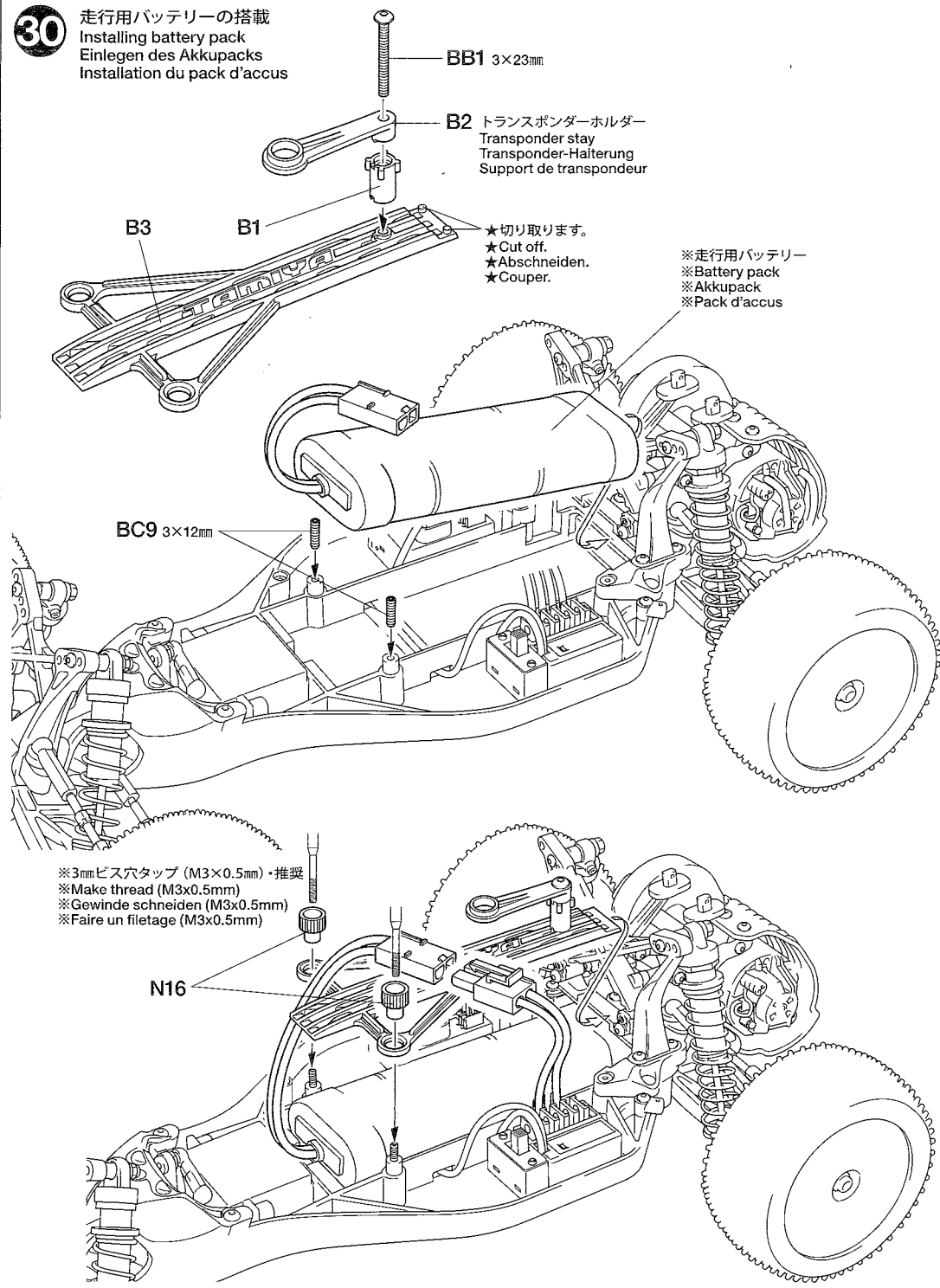
- BC33 x2 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートの危険があります。
★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.
★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

30

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

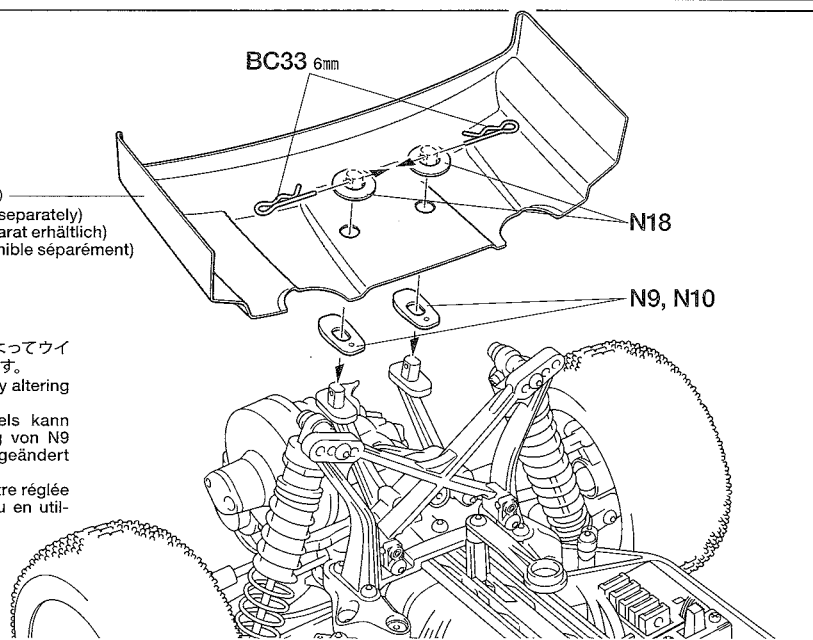


31

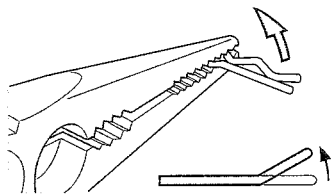
ウイングの取り付け
Attaching wing
Spoiler-Einbau
Fixation de l'aileron

- ※リヤウイング (OP.1211・別売)
- ※Rear wing (54211・available separately)
- ※Hinterer Spoiler (54211・separat erhältlich)
- ※Spoiler arrière (54211・disponible séparément)

★N9の取り付ける向きとN10によってウイングの角度を変えることができます。
★Wing angle can be adjusted by altering direction of N9 or using N10.
★Der Anstellwinkel des Flügels kann durch andere Einbau-Richtung von N9 oder Verwendung von N10 geändert werden.
★L'incidence de l'aileron peut être réglée en changeant le sens de N9 ou en utilisant N10.



《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



★ボディ取り外しに便利なようにスナップピン(3個)を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (3pcs)
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (3 Stück) wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (3 pcs)

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

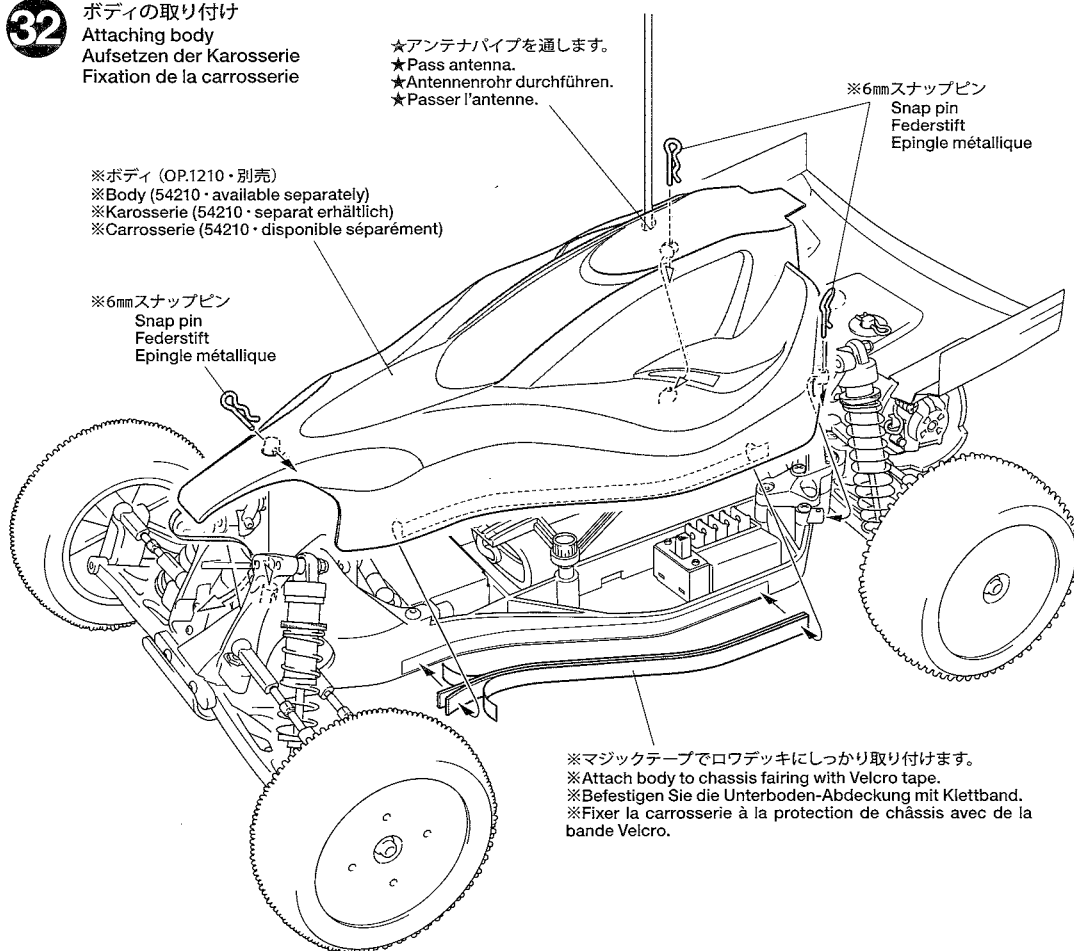
ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

※ボディ (OP.1210・別売)
※Body (54210・available separately)
※Karosserie (54210・separat erhältlich)
※Carrosserie (54210・disponible séparément)

※6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

※6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



※マジックテープでロウデッキにしっかり取り付けます。
※Attach body to chassis fairing with Velcro tape.
※Befestigen Sie die Unterboden-Abdeckung mit Klettband.
※Fixer la carrosserie à la protection de châssis avec de la bande Velcro.

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

Setting-up

シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。キットにはタイヤが付属していませんので走行路面にあわせたタイヤを別に購入してください。同じタイヤでもインナーポンジ、モールドインナーの硬さを変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car. Select the right tires (separately available) for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponge or tire insert.

●REIFEN

Reifen beeinflussen die Leistung des Autos ganz wesentlich. Wählen sie die (getrennt erhältlichen) Reifen nach der geplanten Rennstrecke aus. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen vorgenommen werden.

●PNEUS

Les pneus influent considérablement sur les performances de la voiture. Choisir les pneus appropriés (disponibles séparément) à la piste. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts.

●シャーシバランス

走行用バッテリーにLFバッテリーを使用する場合は、シャーシの重量バランスセッティングとしてフロント部分(ステアリングサーボの上など)に30~40gのオモリを載せることをお勧めします。

●Chassis weight balance

When using LF battery pack, it is recommended to place 30-40g of weight at the front area (e.g. top of steering servo) to maintain chassis balance.

●Gewichtsausgleich Fahrgestell

Bei Verwendung eines LF Akkupacks wird empfohlen, 30-40g Gewicht im vorderen Bereich zu platzieren (z.B. auf dem Lenkservo) um das Chassis-Gleichgewicht herzustellen.

●Lest d'équilibrage de châssis

Avec un pack Li-Fe, il est recommandé de placer un lest de 30-40g à l'avant (par exemple au dessus du servo de direction) pour équilibrer le châssis.

TRF 201

TAMIYA RACING FACTORY

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式
Formula

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (79T)}}{\text{Spur gear teeth}} \times 2.60 \right) : 1$$

$$\left(\frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \right) : 1$$

★ピニオンギヤは市販の48ピッチギヤを使用してください。
★Use 48 pitch pinion gear.
★Ritzel mit Steigung 48 verwenden.
★Utiliser un pignon module 48.

		スパーギヤ Spur gear	
		77T (OP)	79T
ピニオン ギヤ Pinion gear	20T	-	10.27
	21T	9.53	9.78
	22T	9.10	9.34
	23T	8.70	8.93
	24T	8.34	8.56
	25T	8.01	8.22

●スリッパークラッチ

スリッパークラッチは、ジャンプ後の着地やフル加速時など、路面から伝わる大きな力を内部のプレッシャープレートを通して吸収し駆動系の破損を防ぎます。基準位置からナットをゆるめるとスリッパークラッチがすべりやすいセッティングとなります。スリッパークラッチがすべっている状態で走行を続けると過熱によりスパーギヤが溶けることがありますので避けてください。また、基準位置からナットをネジ込みすぎるとショックを吸収できずにギヤが破損します。走行条件に合わせて調整してください。

●SLIPPER CLUTCH

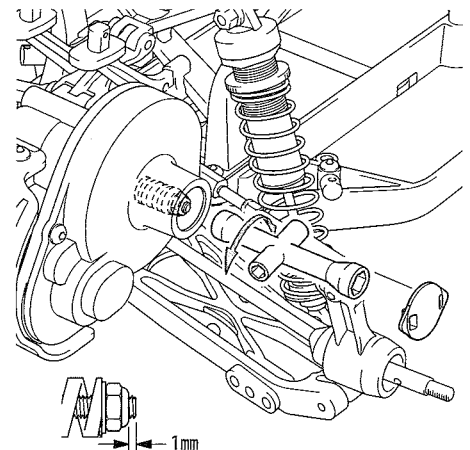
Slipper clutch with pressure plate protects transmission from impacts while jumping or accelerating. Loosen nut from standard position to loosen clutch. Running with an overly loose clutch may build up heat and shorten life of spur gear. Over tightening the nut may lock clutch and increase risk of damaging gears. Adjust according to the running condition.

●RUTSCHSCHEIBE

Die Rutschkupplung mit ihrer Druckplatte schützt den Antriebstrang bei Sprüngen oder beim Beschleunigen vor Stößen. Lockern Sie die Mutter etwas aus der Standard-Position um die Kupplung weicher einzustellen. Fahren mit zu weicher Kupplung kann zu Hitzeentwicklung führen und die Lebensdauer des Antriebszahnrad verringern. Eine zu fest angezogene Mutter kann die Kupplung blockieren und die Gefahr von Schäden an den Zahnrädern erhöhen. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend den Fahrbedingungen vor.

●RONDELLE DE SLIPPER

L'embrayage à slipper avec plaquette de pression protège la transmission des chocs lors de sauts ou d'accélération. Desserrer l'écrou à partir de la position standard pour assouplir l'embrayage. Rouler avec un embrayage trop souple peut causer une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la pignonnerie. Trop serrer l'écrou peut bloquer l'embrayage et accroître le risque d'endommagement des pignons. Régler en fonction des conditions de course.



1mm

★路面に合わせて調整します。
★Adjust according to the track surface.
★Entsprechend der Fahrbahnoberfläche einstellen.
★Régler en fonction de la surface de piste.

●トーイン・トーアウト

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

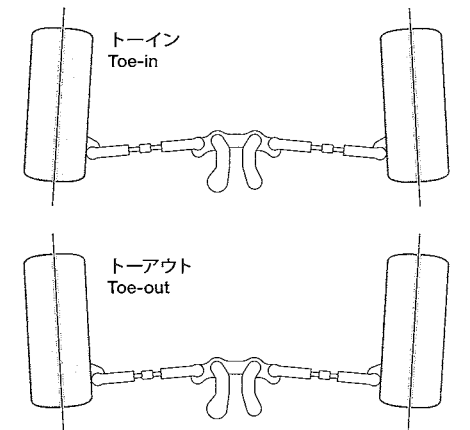
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie voersichtig, nicht zu übertriebren, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

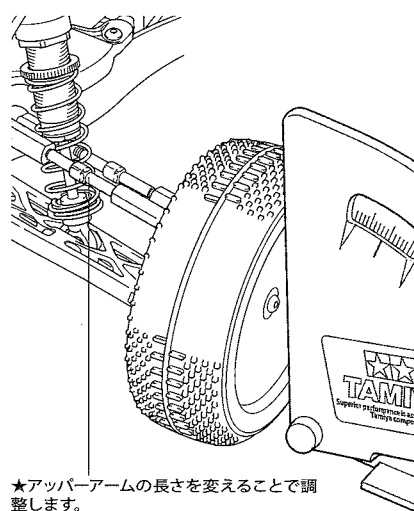
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

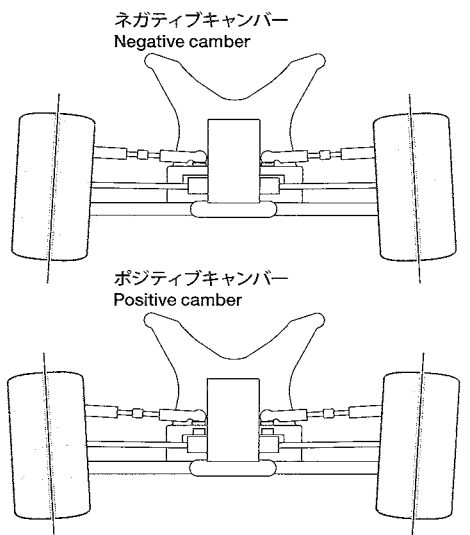
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.





走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

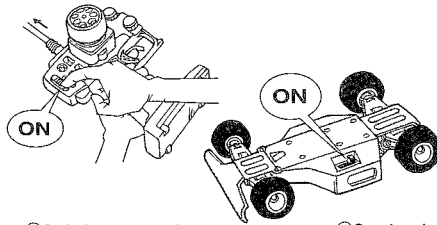
- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスを逆しておきましょう。
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Disconnect/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

走行させる時には、

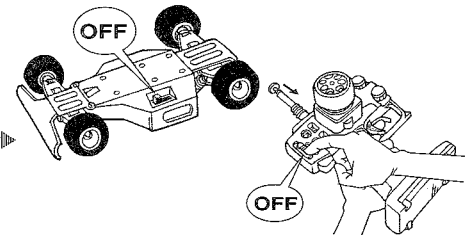
- ①送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ①Switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Reverse sequence to shut down after running.

走行を終わらせる時は、

- ③必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ①Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

- ①Mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

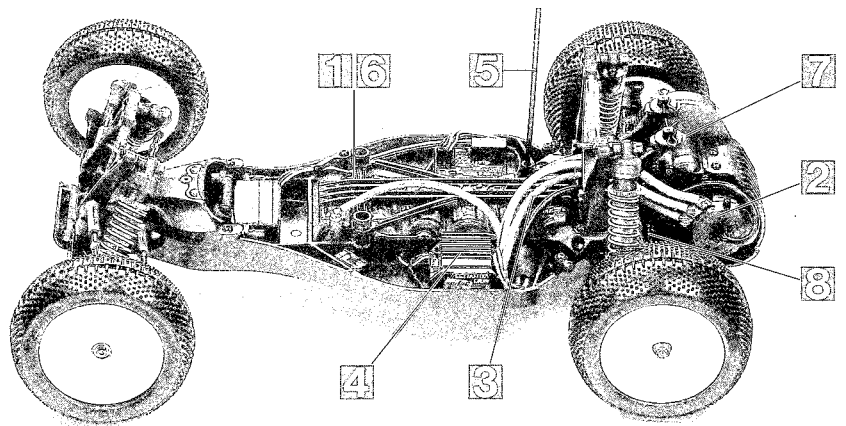
トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

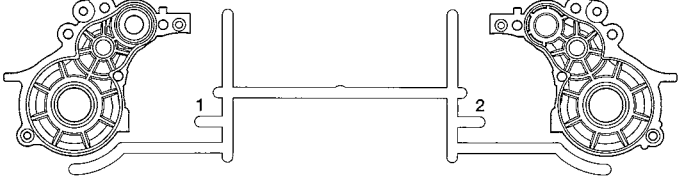


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類が破けてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのぼしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと同交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

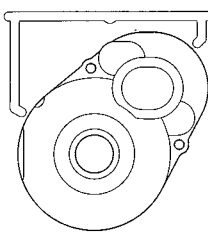
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

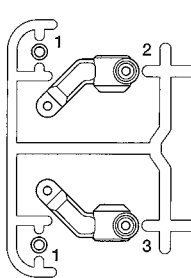
A PARTS ×1
19004269



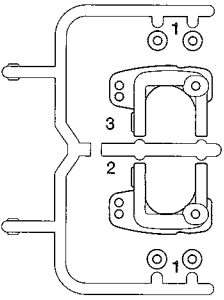
AA PARTS ×1
19004273



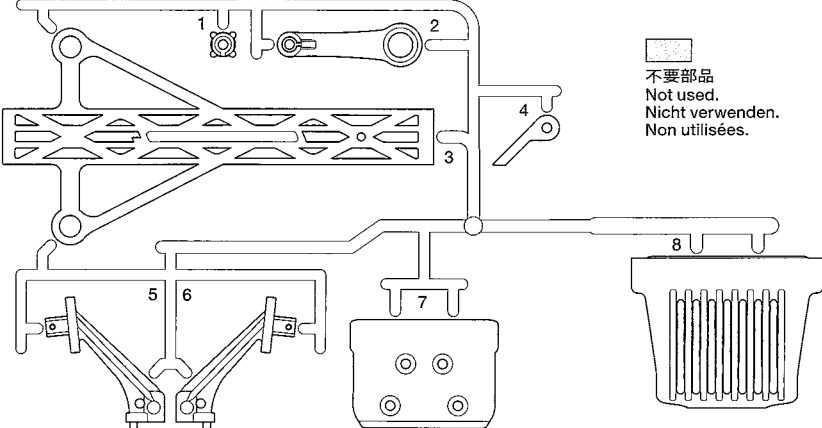
C PARTS ×1
51409



D PARTS ×1
51410

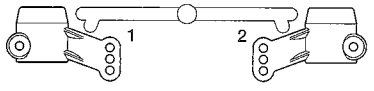


B PARTS ×1
51408

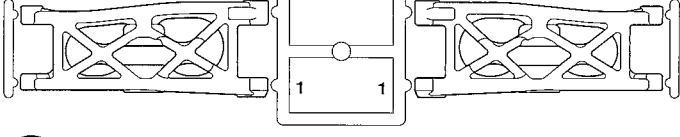


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

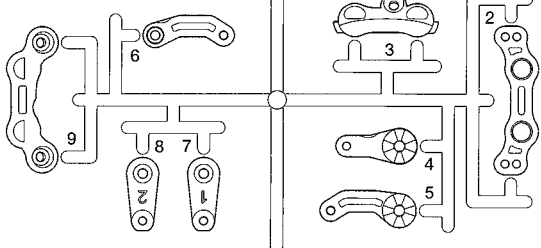
E PARTS ×1
51274



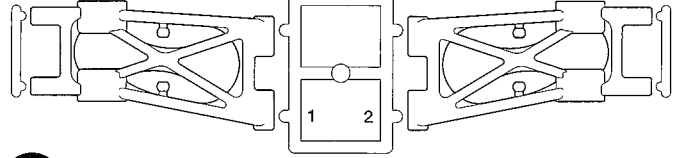
F PARTS ×1
51414



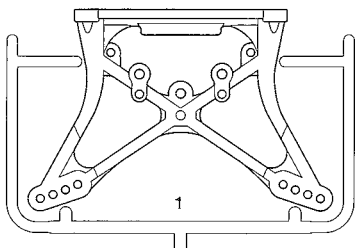
L PARTS ×1
19114073



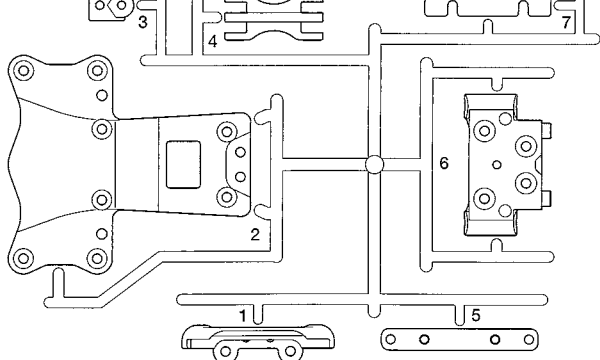
R PARTS ×1
54142



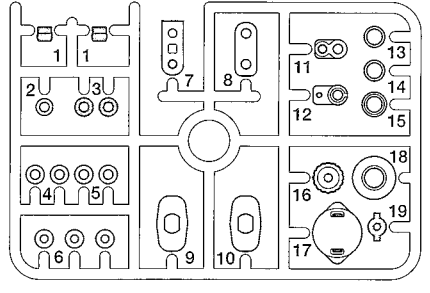
M PARTS ×1
51413



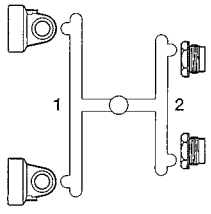
J PARTS ×1
51412



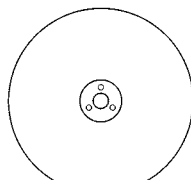
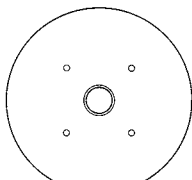
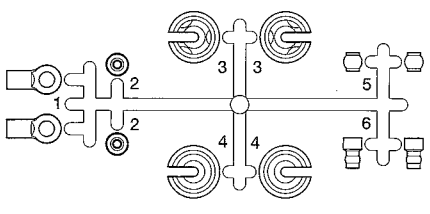
N PARTS ×2
19114075



V PARTS ×2
51280



X PARTS ×2
51282



ロワデッキ ……×1
Lower deck 19314135
Chassisboden
Châssis inférieur

アンテナパイプ ……×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

フロントホイール(細) ……×2
Front wheel (narrow) 51414
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

リヤホイール(太) ……×2
Rear wheel (wide) 51321
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

ロゴステッカー ……×1
Sticker 11424459
Aufkleber
Autocollant

注意ステッカー ……×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

ダストカバー(シート) ……×1
Dust cover (sheet) 53980
Staubschutz (Bogen)
Protection anti-poussière
(feuillelet)

A ①~⑥

19401602

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

アルミモータープレート×1
 Aluminum motor plate 13454715
 Aluminium-Motor-Platte
 Plaquette-moteur aluminium

BA1 ×4 3×36mm六角丸ビス
 19804411 Screw Schraube Vis

BA2 ×6 3×10mm六角皿ビス
 19805957 Screw Schraube Vis

BA3 ×4 3×8mm六角皿ビス
 19805767 Screw Schraube Vis

BA4 ×1 2.6×10mmキャップスクリュー
 19805888 Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

BA5 ×1 3mmワッシャー
 50586 Washer Beilagscheibe Rondelle

BA6 ×1 3mmロックナット(薄)
 19805991 Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou de blocage (fin)

BA7 ×2 5×8mm六角ビローボール
 53969 Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

BA8 ×1 2×8mmシャフト
 19805823 Shaft Achse Axe

BA9 ×2 1510ベアリング
 42115 Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA10 ×3 1050ベアリング
 42113 Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA11 ×2 850ベアリング
 42111 Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA12 ×1 840ベアリング
 42109 Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA13 ×1 5×0.5mmスペーサー
 19804246 Spacer Distanzring Entretoise

BA14 ×2 3×1mmスペーサー
 53539 Spacer Distanzring Entretoise

BA15 ×1 7mmOリング
 19808069 O-ring O-Ring Joint torique

BA16 ×2 10×0.1mmシム
 53588 Shim Scheibe Cale

BA17 ×1 5×0.2mmシム
 53587 Shim Scheibe Cale

BA18 ×12 3/32インチスチールボール
 15700147 Steel ball Stahlkugel Bille en acier

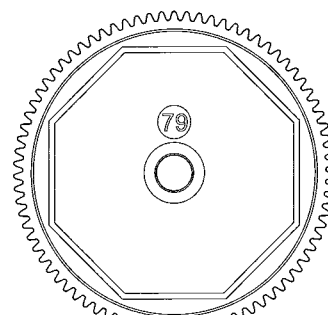
BA19 ×8 1/16インチスチールボール
 51477 Steel ball Stahlkugel Bille en acier

BA20 ×2 スラストプレート
 Thrust washer Druckscheibe Rondelle de butée

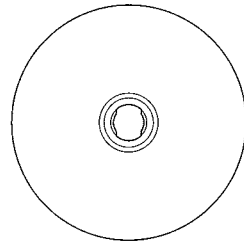
BA21 ×1 デフスクリュー
 19804409 Diff screw Diff.-Schraube Vis de diff.

BA22 ×1 デフナット
 19804409 Diff nut Diff.-Mutter Ecrou de diff.

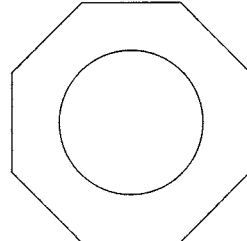
BA23 ×1 カウンターギヤ
 13504011 Counter gear Vorgelege-Rad Pignon intermédiaire



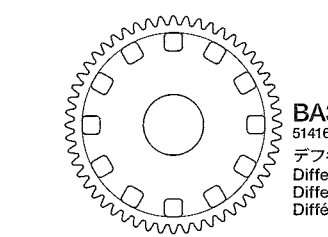
BA31 ×1 79Tスパーギヤ
 51415 Spur gear Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire



BA32 ×2 プレッシャープレート
 19804295 Pressure plate Druckplatte Plaque de pression



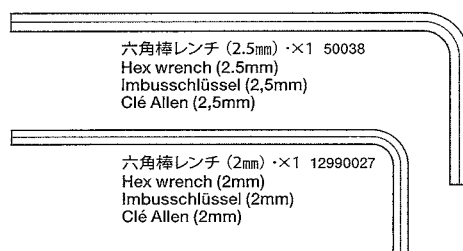
BA33 ×2 スリッパパッド
 54027 Slipper pad Druckstück der Rutschkupplung Plaquette de slipper



BA34 ×1 51416 デフギヤ
 Differential gear Differentialgetriebe Différentiel



BA35 ×1 51416 アイドラーギヤ
 Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi

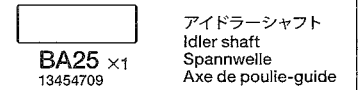


六角棒レンチ (2.5mm) ×1 50038
 Hex wrench (2,5mm) Imbusschlüssel (2,5mm) Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (2mm) ×1 12990027
 Hex wrench (2mm) Imbusschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm)



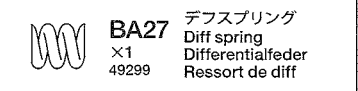
BA24 ×1 13454710 スリッパシャフト
 Slipper shaft Welle der Rutschkupplung Axe de slipper



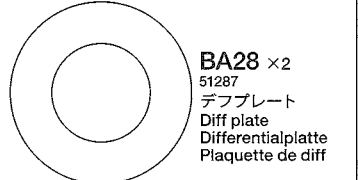
BA25 ×1 13454709 アイドラーシャフト
 Idler shaft Spannweile Axe de poulie-guide



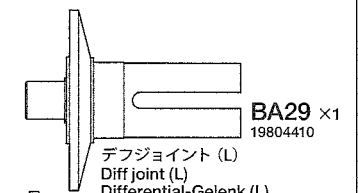
BA26 ×1 15005188 スリッパースプリング
 Slipper spring Feder der Rutschkupplung Ressort de slipper



BA27 ×1 49299 デフスプリング
 Diff spring Differentialfeder Ressort de diff



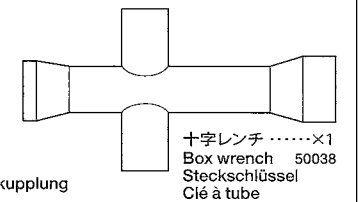
BA28 ×2 51287 デフプレート
 Diff plate Differentialplatte Plaquette de diff



BA29 ×1 19804410 デフジョイント (L)
 Differential-Gelenk (L) Accouplement de différentiel (L)



BA30 ×1 19804410 デフジョイント (S)
 Differential-Gelenk (S) Accouplement de différentiel (S)



十字レンチ×1 50038
 Box wrench Steckschlüssel Clé à tube

モリブデングリス×1 87022
 Molybdenum grease Molybdänfett Graisse de molybdène

ボールデフグリス×1 53042
 Ball Diff Grease Fett für Kugeldifferential Graisse pour différentiel à billes

セラミックグリス×1 87099
 Ceramic grease Keramikfett Graisse céramique

B ⑦~⑱

19401603

BB1 ×4 3×23mm六角丸ビス
 19804412 Screw Schraube Vis

BB2 ×2 3×15mm六角丸ビス
 19805989 Screw Schraube Vis

BB3 ×2 3×12mm六角丸ビス
 19805778 Screw Schraube Vis

BB4 ×12 3×10mm六角丸ビス
 19805763 Screw Schraube Vis

BB5 ×12 3×8mm六角皿ビス
 19805765 Screw Schraube Vis

BB6 ×1 3×5mm六角丸ビス
 19805990 Screw Schraube Vis

BB7 ×8 2.6×5mmトラスビス
 19804310 Screw Schraube Vis

BB8 ×2 2×3mmトラスビス
 19805854 Screw Schraube Vis

BB9 ×6 3×12mm六角皿ビス
 53536 Screw Schraube Vis

BA2 ×1 19805957 3×10mm六角皿ビス
 Screw Schraube Vis

BA3 ×4 3×8mm六角皿ビス
 19805767 Screw Schraube Vis

BB10 ×2 3×7mm六角皿ビス
 Screw Schraube Vis

BB11 ×1 3×10mmホロービス
 19804194 Screw Schraube Vis

BB12 ×2 3×3mmイモネジ
 50576 Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BB13 ×2 3×2.5mmイモネジ
 19805777 Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BB14 ×1 4mmワッシャー
 19804370 Washer Beilagscheibe Rondelle

BB15 ×1 4mmロックナット
 54080 Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage

BA6 ×2 3mmロックナット(薄)
 19805991 Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou de blocage (fin)

BB16 ×4 3mmナット
 19805896 Nut Mutter Ecrou

BA7 ×2 5×8mm六角ビローボール
 53969 Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

BB17 ×6 5mmビローボール
 19804205 Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

BB18 ×3 5mmビローボールナット(短)
 53869 Ball connector nut (short) Kugelkopf-Mutter (kurz) 3Ecrou-connecteur à rotule (court)

B

- BA10** 1050ベアリング
×2
42113
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BB19** 730ベアリング
×2
19808022
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BB20** 630ベアリング
×4
19804243
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BB21** 3×2mmスペーサー
×2
53539
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BB22** サスボール
×4
50994
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension
- BB23** 3×46mmシャフト
×2
51093
Shaft
Achse
Axe

- BB24** 3×35mmシャフト
×2
51418
Shaft
Achse
Axe
- BB25** 3×33.4mmシャフト
×1
19808241
Shaft
Achse
Axe
- BB26** 2.6×27mmシャフト
×2
19804301
Shaft
Achse
Axe
- BB27** 2.6×25mmシャフト
×2
53825
Shaft
Achse
Axe
- BB28** 2.6×22mmシャフト
×2
53825
Shaft
Achse
Axe
- BB29** 1.6×10.4mmシャフト
×2
19440664
Shaft
Achse
Axe

- BB30** 3×45mmターンバックルシャフト
×6
42121
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- BB31** ステアリングポスト
×1
13454713
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction
- BB32** ステアリングスプリング
×1
15004089
Steering spring
Lenkungsfeder
Ressort de direction
- BB33** ×2
19804413
フロントアクスル
Front axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant
- BB34** サスマウントFF
×1
13454711
Suspension mount
Halterung der Aufhängung
Support de suspension
- BB35** 5mmアジャスター-L
×12
51283
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BB36** 64mmスイングシャフト
×2
19808221
Swing shaft
Querwelle
Axe
- BB37** クロススパイダー
×2
19440664
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
- BB38** リヤホイールアクスル
×2
19808222
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

- 六角棒レンチ (1.5mm) ×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

C 20~32

- BB1** 3×23mm六角丸ビス
×1
19804412
Screw
Schraube
Vis
- BC1** 3×20mm六角丸ビス
×2
19805764
Screw
Schraube
Vis
- BC2** 3×14mm六角丸ビス
×1
19805958
Screw
Schraube
Vis
- BB3** 3×12mm六角丸ビス
×2
19805778
Screw
Schraube
Vis
- BB4** 3×10mm六角丸ビス
×1
19805763
Screw
Schraube
Vis
- BB5** 3×8mm六角丸ビス
×7
19805765
Screw
Schraube
Vis
- BB6** 3×5mm六角丸ビス
×2
19805990
Screw
Schraube
Vis
- BB7** 2.6×5mmトラスビス
×2
19804310
Screw
Schraube
Vis
- BA3** 3×8mm六角皿ビス
×2
19805767
Screw
Schraube
Vis
- BC3** 3×8mmタッピングビス
×1
19805754
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BC4** 2.6×8mmタッピングビス
×1
19805911
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BC5** 3×8mmキャップスクリュー
×2
19805746
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC6** 3×6mmキャップスクリュー
×2
19808013
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC7** 2.6×8mmキャップスクリュー
×1
19804334
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

- BC8** 2×5mmキャップスクリュー
×4
19805779
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC9** 3×12mmホロービス
×2
19805684
Screw
Schraube
Vis
- BB11** 3×10mmホロービス
×2
19804194
Screw
Schraube
Vis
- BA5** 3mmワッシャー
×6
50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC10** リヤアクスルワッシャー
×2
19804305
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe der Achse
Rondelle d'axe arrière
- BC11** 4mmフランジロックナット
×2
53159
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroi nylstop à flasque
- BB18** 5mmビローボールナット (短)
×1
53869
Ball connector nut (short)
Kugelpf-Mutter (kurz)
Ecroi-connecteur à rotule (court)
- BC12** 2×9.8mmシャフト
×2
19805776
Shaft
Achse
Axe
- BA10** 1050ベアリング
×6
51239
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BC13** 4×0.2mmシム
×10
53586
Shim
Scheibe
Cale
- BC14** 3×0.2mmシム
×9
53585
Shim
Scheibe
Cale
- BC15** 2mmEリング
×8
50588
E-Ring
Circlip
- BC16** スプリングリテーナー
×4
19804414
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort
- BC26** フロントコイルスプリング (白・黒・ミディアム)
×2
54221
Front coil spring (white/black -medium)
Vordere Schraubenfeder (weiß/schwarz-mittel)
Ressort hélicoïdal avant (blanc/noir-moyenne)

- BC17** フロントダンパーシリンダー
×2
42132
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant
- BC18** リヤダンパーシリンダー
×2
42133
Rear damper cylinder
Hinterer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière
- BC19** 1.4mmピストン
×2
53978
Piston
Kolben
- BC20** 1.3mmピストン
×2
53977
Piston
Kolben
- BC21** アッパーロッドガイド
×4
53979
Upper rod guide
Obere Stangenführung
Guide d'axe supérieur
- BC22** ロウロッドガイド
×4
53979
Lower rod guide
Unteren Stangenführung
Guide d'axe inférieur
- BC23** ミドルスペーサー (黒)
×8
53979
Spacer (black)
Distanzring (schwarz)
Entretoise (noir)
- BC24** 40.7mmピストンロッド
×2
54042
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BC25** 49.6mmピストンロッド
×2
54043
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BC27** リヤコイルスプリング (白・赤・ソフト)
×2
53975
Rear coil spring (white/red-soft)
Hintere Schraubenfeder (weiß/rot-weich)
Ressort hélicoïdal arrière (weiß/rouge-mou)

- BC28** 12mmOリング
×4
19444361
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BC29** 11.5mmOリング
×4
19804291
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BC30** 7.5mmOリング
×4
19804291
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BC31** 3mmOリング (赤)
×8
50597
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
- BC32** 5mmアジャスター
×2
50875
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BC33** 6mmスナップピン
×2
19805702
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
- BC34** アンテナキャップ
×1
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne
- ダンパーオイル (#400) ×1 53443
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs
- 両面テープ (黒・20×120mm) ...×1 50171
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)
- ナイロンバンド ...×3 50595
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon
- スポンジテープ (15×150mm) ×2 16294011
Sponge tape 16294011
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

LISTE APRES-VENTE

SERVICE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19004269	A Parts (A1 & A2)
19004273	AA Parts
51408	B Parts (Motor Cover) (B1-B8)
51409	C Parts (Front Upright) (C1-C3)
51410	D Parts (Hub Carrier) (D1-D3)
51274	E Parts (Rear Upright) (E1 & E2)
54141	F Parts (Front Lower Arm)
51412	J Parts (Rear Sus Mount) (J1-J7)
19115204	L Parts (L1-L9)
51413	M Parts (Damper Stay) (M1 & M2)
19114075	N Parts (N1-N19)
54142	R Parts (Rear Lower Arm) (R1 & R2)
51280	V Parts (Damper Cap) (V1 & V2, 2 pcs.)
51282	X Parts (Damper Retainer) (X1-X6, 2 pcs.)
19314135	Lower Deck
51414	Front Wheel (Narrow)
51321	Rear Wheel (Wide)
19401602	Metal Parts Bag A
19401603	Metal Parts Bag B
19401604	Metal Parts Bag C
4304077	Battery Plate (1 pc.)
19804411	3x36mm Round Head Socket Screw (BA1 x10)
19805957	3x10mm Round Head Socket Screw (BA2 x10)
19805767	3x8mm Countersunk Hex Head Screw (BA3 x10)
19805888	2.6x10mm Cap Screw (BA4 x10)
50586	3mm Washer (BA5 x15)
19805991	3mm Lock Nut (Thin, BA6 x4)
53969	5x8mm Ball Connector (BA7 x5)
1980823	2x8mm Shaft (BA8 x4)
42115	1510 Ball Bearing (BA9 x2)
42113	1050 Ball Bearing (BA10 x2)
42111	850 Ball Bearing (BA11 x2)
42109	640 Ball Bearing (BA12 x2)
19804246	x0.5mm Spacer (BA13 x5)
53539	5.5mm Aluminum Spacer Set (BA14, 4 pcs. each)
53586	4mm Shim Set (BA11 x10...etc.)
19808069	7mm O-ring (BA15 x2)
53588	10mm Shim Set (BA16 x10...etc.)
53587	5mm Shim Set (BA17 x10...etc.)
15700147	3/32 Inch Steel Ball (BA18 x12)
19804409	Diff Screw (BA21 x2) & Diff Nut (BA22 x2)
13504011	Counter Gear (BA23)
13454710	Slipper Shaft (BA24)

13454709	Idler Shaft (BA25)
15005188	Slipper Spring (BA26)
49299	Diff Spring (BA27 x2)
51287	Large Ball Diff. Plate (BA28 x2)
19804410	Diff Joint L & S (BA29 & BA30, 2 pcs.)
51415	79T Spur Gear (BA31)
19804295	Pressure Plate (BA32 x2)
54027	Slipper Pad (BA33 x2)
51416	Differential Gear & Idler Gear (BA34 & BA35)
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BD2 x4)
12990027	2mm Hex Wrench
19804412	3x23mm Round Head Socket Screw (BB1 x10)
19805989	3x15mm Round Head Socket Screw (BB2 x4)
19805778	3x12mm Round Head Socket Screw (BB3 x10)
19805765	3x10mm Round Head Socket Screw (BB4 x10)
19805900	3x5mm Round Head Socket Screw (BB5 x10)
19804310	2.6x5mm Screw (BB7 x5)
19805854	2x3mm Screw (BB8 x3)
53536	3x8mm Countersunk Hex Head Screw (BB x5)
19804194	3x10mm Screw (BB10 x2)
50576	3x3mm Grub Screw (BB12 x10)
19805777	3x2.5mm Grub Screw (BB13 x10)
19804370	4mm Washer (BB14 x10)
54080	4mm Lock Nut (BB15 x5)
19805896	5mm Nut (BB16 x10)
19804205	5mm Ball Connector (BB17 x4)
54080	5mm Ball Connector Nut (Short) (BB18 x10)
19808022	700 Ball Bearing (BB19 x4)
19804243	630 Ball Bearing (BB20 x2)
53539	5.5mm Aluminum Spacer Set (BB21 x4...etc.)
50994	Suspension Ball (BB22 x5)
51093	3x4.8mm Shaft (BB23 x4)
51418	3x35mm Shaft (BB24 x2)
19808241	3x33.4mm Shaft (BB25 x2)
19804301	2.6x27mm Shaft (BB26 x4)
53825	Sus Shaft Set (BB27 & BB28, 2 pcs.)
19440664	Cross Joint Bag (BB13 x3, BB29 x2, BB37 x2)
42121	3x4.5mm Turnbuckle Shaft (BB30 x2)
13454713	Steering Post (BB31)
15004089	Steering Spring (BB32)
19804413	Front Axle (BB33)
13454711	Suspension Mount (BB34)
51283	5mm Reinforced Adjuster (BB35)

19808221	64mm Swing Shaft (BB36 x2)
19808222	Rear Wheel Axle (BB38 x2)
19805764	3x20mm Round Head Socket Screw (BC1 x10)
19805958	3x14mm Round Head Socket Screw (BC2 x10)
19805754	3x8mm Tapping Screw (BC4 x10)
19805911	2.6x8mm Tapping Screw (BC4 x10)
19805746	3x8mm Cap Screw (BC5 x2)
19808013	3x6mm Cap Screw (BC6 x2)
19804334	2.6x8mm Cap Screw (BC7 x10)
19805779	2x5mm Cap Screw (BC8 x2)
19805684	3x12mm Screw (BC9 x2)
19804305	Rear Axle Washer (BC10 x2)
53539	4mm Flange Lock Nut (BC11 x5)
19805776	2x8.8mm Shaft (BC12 x10)
53586	4mm Shim Set (BC13 x10...etc.)
53585	3mm Shim Set (BC14 x10...etc.)
50588	2mm E-Ring (BC15 x15)
19804414	Spring Retainer (BC16 x4)
42132	Front Damper Cylinder (BC17 x2)
42133	Rear Damper Cylinder (BC18 x2)
53978	Damper Piston 1.4x2 (BC19 x4)
53977	Damper Piston 1.3x2 (BC20 x4)
53979	Upper Rod Guide Set (BC21 & BC22 & BC23, 4 pcs.)
54042	40.7mm Piston Rod (BC24 x2)
54221	Setting Spring Set (Front) (BC26 x2...etc.)
53975	Setting Spring Set (Rear) (BC27 x2...etc.)
54043	49.6mm Piston Rod (BC25 x2)
19444361	12mm O-ring (BC28 x4)
19804291	11.5mm & 7.5mm O-ring (BC29 & BC30, 4 pcs. each)
50597	3mm O-ring (Red, BC31 x10)
19805702	5mm Ball Connector (BC32 x8)
16294011	6mm Snap Pin (BC33 x10)
53443	Sponge Tape (20x100mm, 2 pcs.)
53980	Damper Oil (Soft) (#200, #300, #400)
50171	Dust Cover for Adjuster
50595	Heat Resistant Double Sided Tape
53042	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87022	Ball Diff. Grease
87099	Molybdenum Grease
16095010	Cera-Grease HG
11424459	Antenna Pipe (Black, 30cm)
11054570	Sticker
11054570	Instructions
*1	Requires 2 set for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品のなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込先住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パート代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/10 R/C
2WDレーシングバギー
TRF201 シャーシキット
 ITEM 42167

★価格は2010年5月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ロフデッキ	1,260円	(1,200円)	19334135
Aパーツ	672円	(640円)	19004269
Lパーツ	1,029円	(980円)	19114073
Nパーツ	693円	(660円)	19114075
AAパーツ	525円	(500円)	19004273
袋詰A	5,460円	(5,200円)	19401602
3/32インチスチールボール(12個)	504円	(480円)	15700147
アルミモーターマウント(ブルー)	672円	(640円)	19805957
3x10mm六角皿ビス(10本)	241円	(230円)	19805765
3x36mm六角皿ビス(10本)	252円	(240円)	19804411
2.6x10mmキャップスクリュー(10本)	294円	(280円)	19805888
デフスクリューナット	504円	(480円)	19804409
カウンタギヤ(48P-20T)	546円	(520円)	13504011
3x8mm六角皿ビス(10本)	241円	(230円)	19805767
3mmロックナット(薄型)(4個)	241円	(230円)	19805991
5x0.5mmスペーサー(5本)	357円	(340円)	19804246
2x8mmステンレスシャフト(4本)	231円	(220円)	19805823
プレッシャープレート(2枚)	1,575円	(1,500円)	19804295
スリッパスプリング	367円	(350円)	15005188
デフジョイントL,S	1,260円	(1,200円)	19804410
スリッパシャフトピンタイプ	504円	(480円)	13454710
7mmロックナット(2個)	189円	(180円)	19808069
アイドルシャフト	462円	(440円)	13454709
袋詰B	7,980円	(7,600円)	19401603
3x8mm六角皿ビス(10本)	241円	(230円)	19805765
3x12mm六角皿ビス(10本)	241円	(230円)	19805778
3x23mm六角皿ビス(10本)	252円	(240円)	19804412
3mmナット(黒)(10個)	220円	(210円)	19805896
3mmピロボ(黒)(黒)(4個)	262円	(250円)	19804205
3x10mm六角皿ビス(10本)	241円	(230円)	19805763
3x15mm六角皿ビス(4本)	189円	(180円)	19805989
3x10mmホロービス(2本)	157円	(150円)	19804194
2.6x27mmステンレスシャフト(4本)	262円	(250円)	19804301
3x3mmトラス丸ビス(3本)	210円	(200円)	19805854
2.6x5mmトラス丸ビス(5本)	210円	(200円)	19804310
3x2.5mmイモネジ(10個)	315円	(300円)	19805777
4mmワッシャー(10個)	262円	(250円)	19804370
1.6x10mmシャフト(2),クロススライダー(2),3x2.5mmイモネジ(3)	388円	(370円)	19440664
3x5mm六角皿ビス(10本)	241円	(230円)	19805990
サスマウントFF(ブルー)	651円	(620円)	13454711
フロントアクスル(2本)	630円	(600円)	19804413
ステアリングポストL	483円	(460円)	13454713
3x33.4mmステンレスシャフト(2本)	336円	(320円)	19808241
730リヤスチールベアリング(4個)	1,575円	(1,500円)	19808022
630リヤスチールベアリング(2個)	525円	(500円)	19804243
ステアリングスプリング	441円	(420円)	15004089
リヤホイールアクスル(2本)	1,680円	(1,600円)	19808222
64mmスイングシャフト(2本)	1,470円	(1,400円)	19808221
袋詰C	6,720円	(6,400円)	19401604
3x12mmホロービス(2本)	157円	(150円)	19805684
リヤアクスルワッシャー(2本)	273円	(260円)	19804305
3x20mm六角皿ビス(10本)	252円	(240円)	19805764
2x5mmキャップスクリュー(2本)	189円	(180円)	19805779
3x6mmキャップスクリュー(2本)	210円	(200円)	19808013
3x8mmキャップスクリュー(2本)	189円	(180円)	19805746

3x14mm六角皿ビス(10本)	252円	(240円)	19805958
スプリングリテーナー(4個)	798円	(760円)	19804414
2x9.8mmニードルローラー用ピン(10本)	262円	(250円)	19805776
6mmスナッチピン(10個)	262円	(250円)	19805702
11.5mmOリング(各4個)	262円	(250円)	19804291
12mmOリング(各4個)	262円	(250円)	19444361
スポンジテープ(2枚)	315円	(300円)	16294011
2.6x8mmキャップスクリュー(10本)	304円	(290円)	19804334
2.6x8mmタッピングビス(10本)	273円	(260円)	19805911
3x8mmタッピングビス(10本)	189円	(180円)	19805754
ロゴステッカー	567円	(540円)	11424459

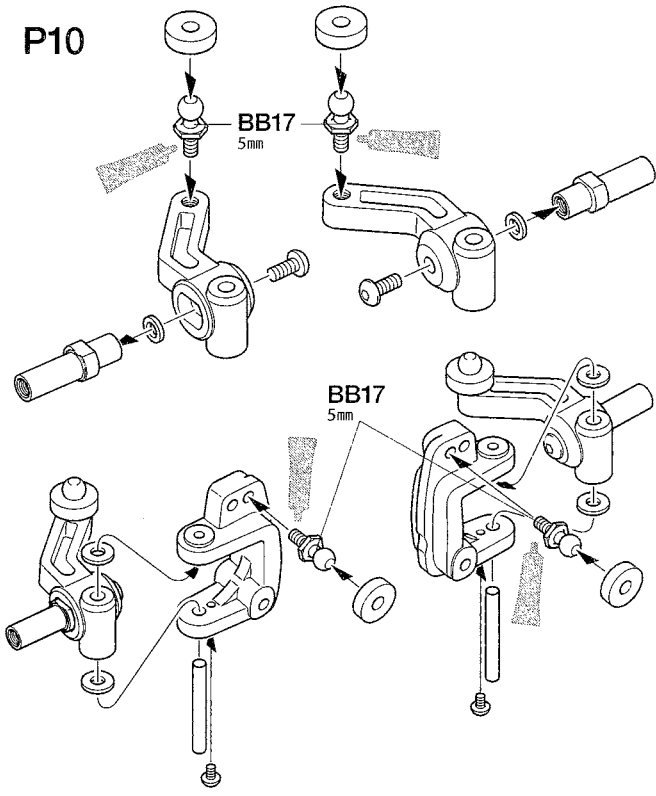
この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
840テフロンボールベアリング(2個)	735円	(700円)	90円	42109
850テフロンボールベアリング(2個)	735円	(700円)	90円	42111
1150テフロンボールベアリング(2個)	840円	(800円)	90円	42113
1510テフロンボールベアリング(2個)	840円	(800円)	90円	42115
3x45mmブルーデフスターシフトシャフト(2本)	2,205円	(2,100円)	90円	42121
フロントダンプスリッパ(2個)	2,100円	(2,000円)	140円	42132
リヤダンパーシリンダー(2個)	2,310円	(2,200円)	140円	42133
ボールデフスプリング(2個)	189円	(180円)	90円	49299
3mmイモネジ(10個)	210円	(200円)	80円	SP_576
3mmワッシャー(15個)	105円	(100円)	80円	SP_586
2mmリング(15個)	105円	(100円)	80円	SP_588
3mmOリング(赤・10個)	157円	(150円)	80円	SP_597
5mmサスボール(8個)	630円	(600円)	90円	SP_994
46mmサスシャフト(4本)	210円	(200円)	90円	SP_1093
Eパーツ	525円	(500円)	140円	SP_1274
Vパーツ	525円	(500円)	140円	SP_1280
Wパーツ	315円	(300円)	140円	SP_1281
Xパーツ	525円	(500円)	140円	SP_1282
5mmジャスターL(8個)	315円	(300円)	120円	SP_1283
デフプレート(13x24x0.6mm)(2枚)	315円	(300円)	90円	SP_1287
ディッシュホイール(リヤ)(2本)	630円	(600円)	200円	SP_1321
Bパーツ	630円	(600円)	140円	SP_1408
Cパーツ	630円	(600円)	140円	SP_1409
Dパーツ	588円	(560円)	140円	SP_1410
Jパーツ	525円	(500円)	140円	SP_1411
Mパーツ	630円	(600円)	140円	SP_1412
ディッシュホイール(フロント)(2本)	525円	(500円)	140円	SP_1413
79Tスパークギヤ(48ピッチ)	315円	(300円)	140円	SP_1414
52Tボールデフギヤ	315円	(300円)	140円	SP_1415
6026ラストベアリング(2個)	420円	(400円)	140円	SP_1417
3x35mmステンレスシャフト(2本)	210円	(200円)	140円	SP_1418
4mmフランジロックナット(5個)	525円	(500円)	90円	OP_159
3x12mmチタン六角皿ビス(5本)	420円	(400円)	90円	OP_536
3x14mmチタン六角皿ビス(5本)	420円	(400円)	90円	OP_537
スペーサー(3x0.5mm, 1mm, 1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm各4個)	630円	(600円)	90円	OP_539
シム(4x0.1mm, 0.2mm, 0.3mm各10個)	420円	(400円)	90円	OP_586
シム(5x0.1mm, 0.2mm, 0.3mm各10個)	420円	(400円)	90円	OP_587
シム(10x0.1mm, 0.2mm, 0.3mm各10個)	525円	(500円)	90円	OP_588
2.6x22mm・25mmシャフト(各2本),3x3イモネジ(4個)	772円	(740円)	90円	OP_925
5mmショートボールナット(ブルー・10個)	735円	(700円)	120円	OP_869
5x9mmスチールボール(5本)	735円	(700円)	90円	OP_969
リヤアクスルベアリング(ソフトメディアム・ハード各2個)	1,050円	(1,000円)	140円	OP_975
1.3mmピストン(4個)	525円	(500円)	90円	OP_977
1.4mmピストン(4個)	525円	(500円)	90円	OP_97

注意 NOTE

- ★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを塗ってねじ込みます。
- ★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
- ★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
- ★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

P10



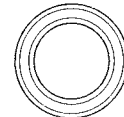
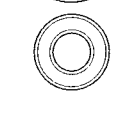
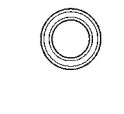

42167 RC TRF201 Note (11054580)

《訂正 / CORRECTION》

- ★説明書の記載に誤りがありました。訂正箇所は下記の様になります。
- ★Please use this sheet instead of the corresponding instructions.

P22, P23

★スペアパーツをお求めの場合には注意してください。
★Please refer to the list below for correct part codes.

	BA9 ×2 42115 53126	1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA10 ×11 42113 51239	1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA11 ×2 42111 53030	850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA12 ×1 42109 19805672	840ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

P24

PARTS CODE		PARTS CODE	
42115	1510 Ball Bearing (BA9 x2)	53126	1510 Ball Bearing (BA9 x2)
42113	1050 Ball Bearing (BA10 x2)	51239	1050 Ball Bearing (BA10 x2)
42111	850 Ball Bearing (BA11 x2)	53030	850 Ball Bearing (BA11 x2)
42109	840 Ball Bearing (BA12 x2)	19805672	840 Ball Bearing (BA12 x2)

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
840テフロンボールベアリング(2個).....	735円	(700円)	90円	42109
850テフロンボールベアリング(2個).....	735円	(700円)	90円	42111
1150テフロンボールベアリング(2個).....	840円	(800円)	90円	42113
1510テフロンボールベアリング(2個).....	945円	(900円)	90円	42115

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
840ボールベアリング(2個).....	840円	(800円)	19805672

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
850ボールベアリング(4個).....	1,680円	(1,600円)	120円	53030
1050ボールベアリング(2個).....	525円	(500円)	120円	51239
1510ボールベアリング(2個).....	1,260円	(1,200円)	120円	53126

42167 RC TRF201 Correction (11054578)

RC

1/10th SCALE

R/C CAR BODY PARTS SET

HOP-UP OPTIONS



注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけてください。

CAUTION

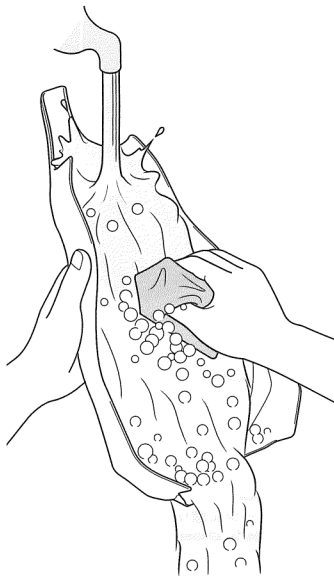
- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

《塗装する前に》

Preparing body for painting

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かしてください。

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.



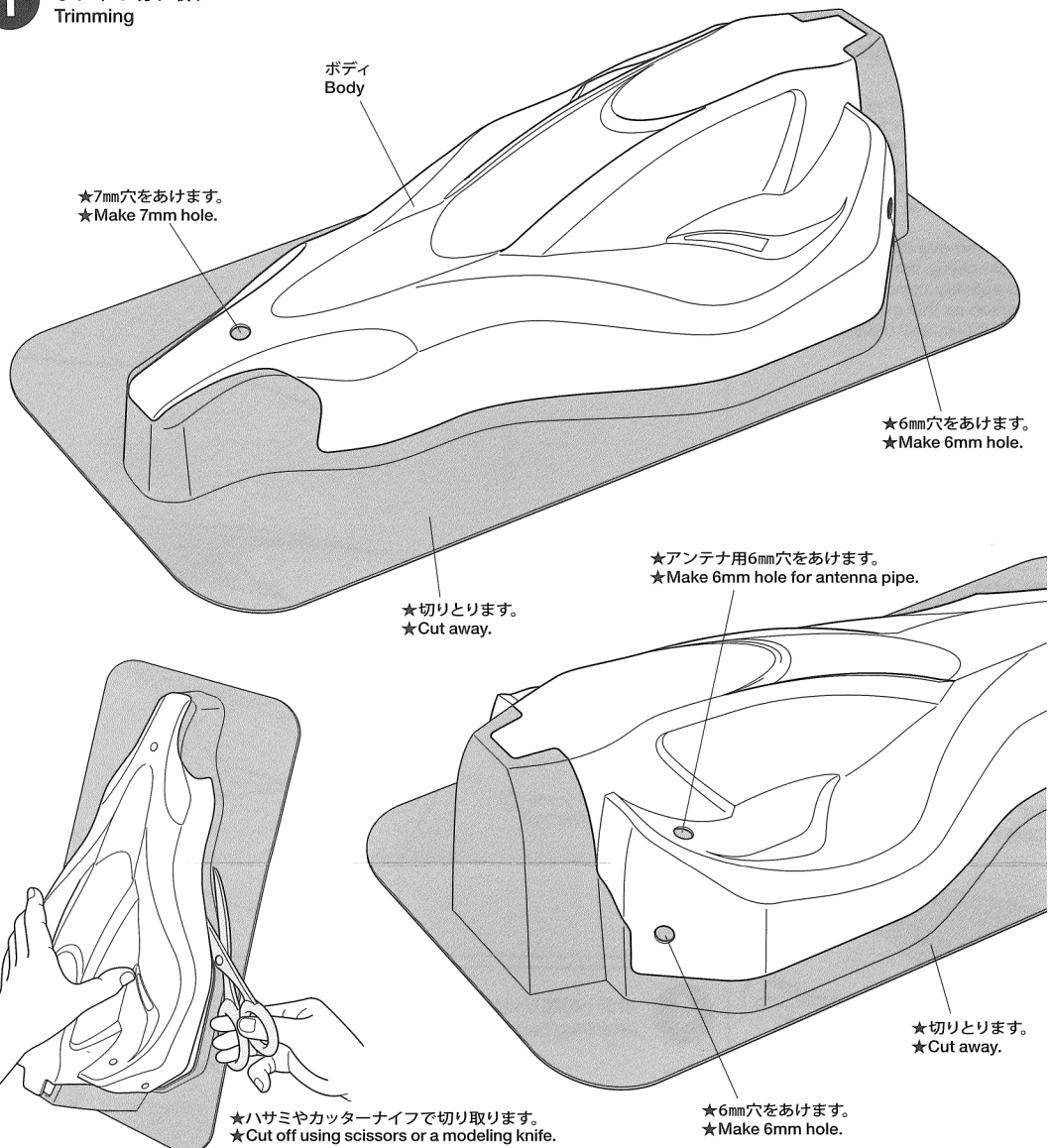
TRF 201

TAMIYA RACING FACTORY

OP.1210
ホップアップオプションズ
TRF201 ボディ
Ver.1

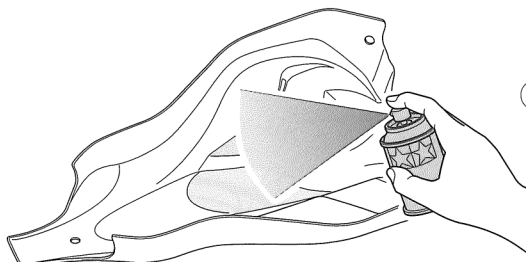
TAMIYA

1 ボディの切り取り Trimming

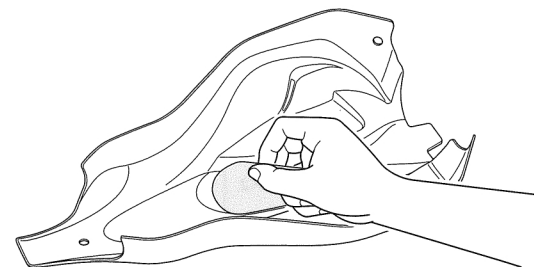


2 塗装の仕方 How to paint

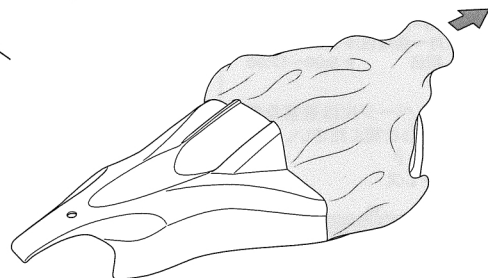
- ① ★ボディを中性洗剤で洗い、よく乾かした後、マスクシールを切り出し、ボディ内側のウィンドウ部分にはりませう。
★Wash the body thoroughly with detergent then allow to air dry. Cut out masking stickers and mask off window areas from inside.



- ③ ★塗装終了後にマスクシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After completion of painting, remove masking stickers and protective film.



- ② ★ポリカーボネート用塗料でボディ内側を塗装します。スプレー塗装の場合はボディから約30cmはなし、一度に塗らず、数回に分けて塗装するとよいでしょう。
★Paint the body from inside using polycarbonate paint. Apply thin layer of paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.



《マスクシールの貼り方》

- ①シール部分は切り抜かれています (抜き刃加工) ので、カットラインより少し大きめに、台紙ごと切り抜きます。
- ②シールの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
- ③少しずつ台紙をはがしながら位置がずれたり、隙間ができないように注意しながらしっかり貼ります。台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわがでたり、隙間ができて塗料が入る込む原因になります。

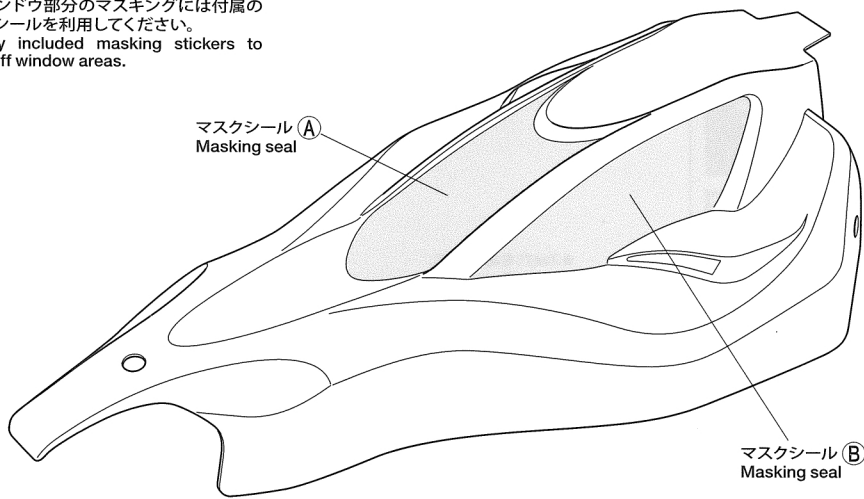
How to apply masking stickers

- ①Masking stickers have been pre-cut. Cut the sticker with its lining from the sheet allowing a slight border.
- ②Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.
- ③Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

3 ボディの塗装
Painting body

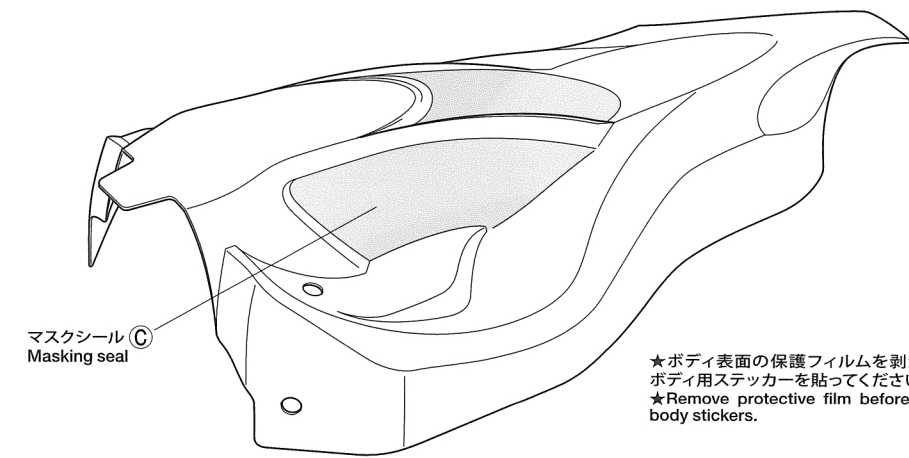
ポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。
塗装、マーキングはお好きなカラーで自由に行ってください。
Paint the body from inside using polycarbonate paint and attach stickers as you like.

★ウインドウ部分のマスキングには付属のマスキールを利用してください。
★Apply included masking stickers to mask off window areas.



マスクシール A
Masking seal

マスクシール B
Masking seal



マスクシール C
Masking seal

★ボディ表面の保護フィルムを剥がしてからボディ用ステッカーを貼ってください。
★Remove protective film before attaching body stickers.

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

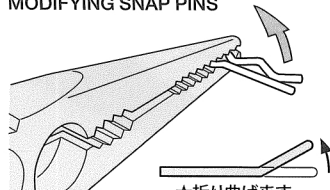
クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)

滑らかな筆使いに加え、筆ムラや湿気によるカブリがほとんどないのが特長の水性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。

《スナップピンの折り曲げ》
MODIFYING SNAP PINS



★折り曲げます。
★Bend.

★ボディをとめるスナップピンは折り曲げて使います。
★Bend snap pins as shown.

PARTS

ボディ×1
Body

マスクシール×1
Masking seal

マジックテープ×2
Velcro tape

6mmスナップピン×3
Snap pin

万一不良品、不足部品などありました場合には、当社カスタマーサービスまでご連絡ください。

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間 平日(月~金曜日)▶ 8:00~20:00
土、日、祝日 ▶ 8:00~17:00

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤインターネット

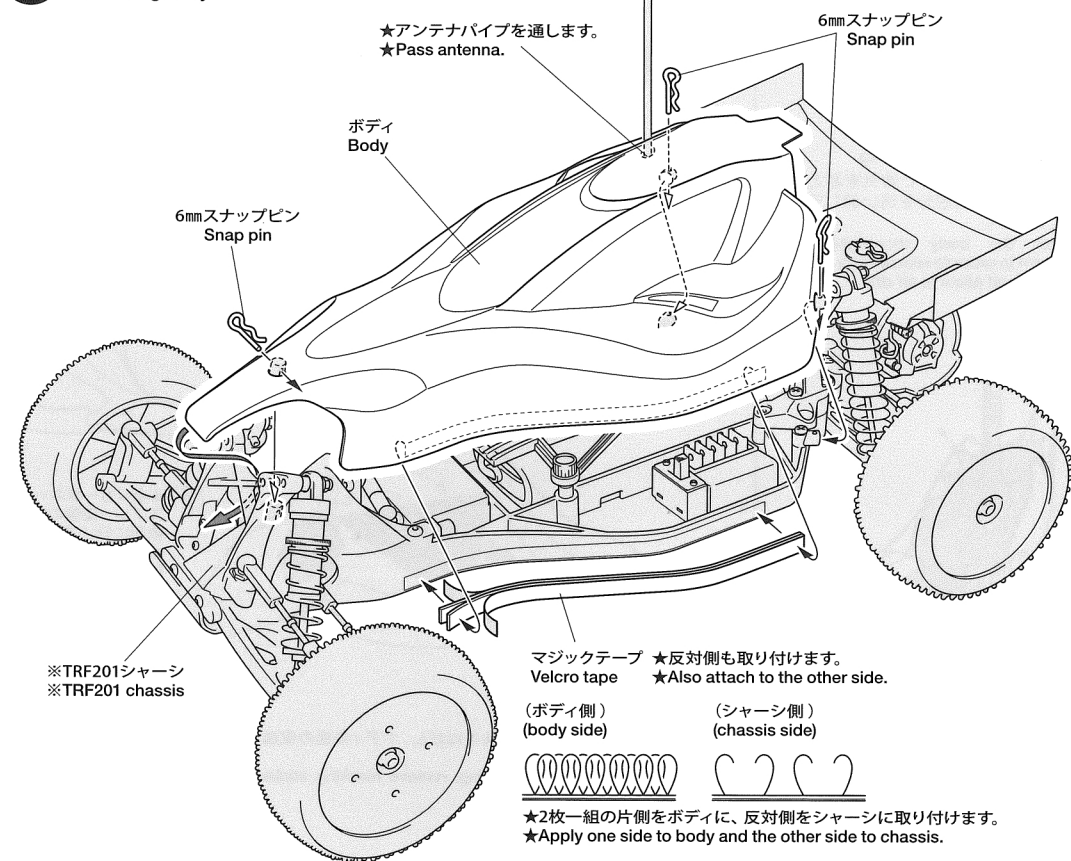
ホームページアドレス

www.tamiya.com

TAMIYA

TAMIYA, INC. 3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN.

4 ボディの取り付け
Attaching body



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.

6mmスナップピン
Snap pin

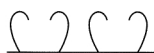
ボディ
Body

6mmスナップピン
Snap pin

マジックテープ ★反対側も取り付けます。
Velcro tape ★Also attach to the other side.

(ボディ側)
(body side)

(シャーシ側)
(chassis side)



★2枚一組の片側をボディに、反対側をシャーシに取り付けます。
★Apply one side to body and the other side to chassis.

※TRF201シャーシ
※TRF201 chassis

TRF 200

TAMIYA RACING FACTORY

SETTING SHEET

セッティングシート
Ver 1.00

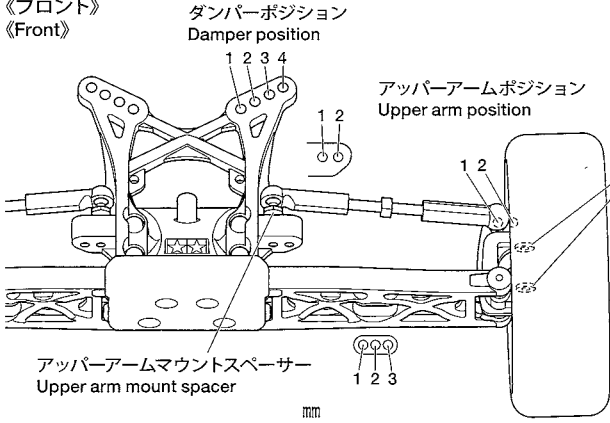
日付
Date

ドライバー
Driver

コース
Track

コースコンディション
Track condition

《フロント》
《Front》



トレーリングアクスル
Trailing axle +1.0

F R 0

アップライトスペーサー
Upright spacer

Hi Middle Low

キャンバー角
Camber angle

°

トー角
Toe angle

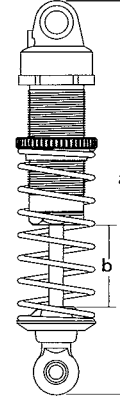
°

キャスターブロック
Caster block

25° 30°

車高
Ground clearance

mm



ダンパー長
Damper length

a mm

b mm

ピストン
Piston

穴径
hole(s)

インナースペーサー
Inner spacer

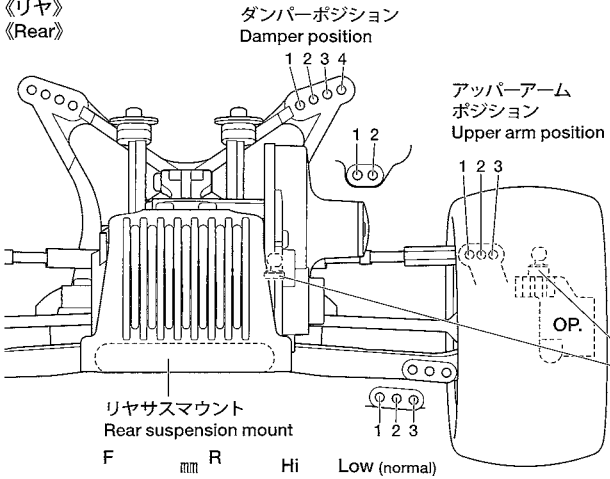
mm

オイル
Oil

番
#

スプリング
Spring

《リヤ》
《Rear》



リヤアップライト
Rear upright

°

キャンバー角
Camber angle

°

リヤトレッドサイズ
Rear tread

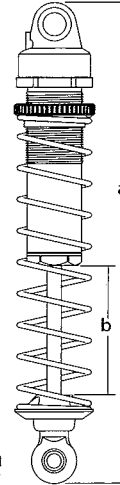
mm

車高
Ground clearance

mm

アッパーアームマウントスペーサー
Upper arm mount spacer

内側 外側
inside mm Outside mm



ダンパー長
Damper length

a mm

b mm

ピストン
Piston

穴径
hole(s)

インナースペーサー
Inner spacer

mm

オイル
Oil

番
#

スプリング
Spring

《フロントタイヤ》
《Front Tire》

タイプ
Type

コンパウンド
Compound

インナー
Tire insert

ホイール
Wheel

エアホール
Air holes

《リヤタイヤ》
《Rear Tire》

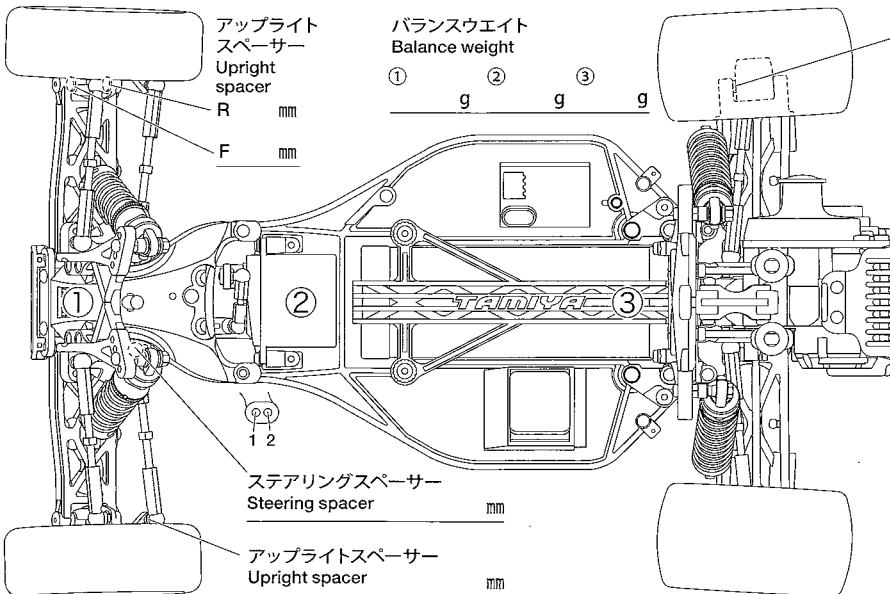
タイプ
Type

コンパウンド
Compound

インナー
Tire insert

ホイール
Wheel

エアホール
Air holes



コメント
Comments